

FRAY MOCHO

Año V

BUENOS AIRES, 11 DE AGOSTO DE 1916

N.º 224

I COMICI TRONATI



— ¡Pobre Marcelino! Desde su último fracaso como galán joven, ha querido dedicarse a actor cómico y no encuentra quien le contrate.



— J. J. —

EL TREN EXPRESO

—“Habiéndome robado el albedrío un amor tan infausto como el mío, ya recobrados la inquietud y el seso, volvía de París en tren expreso; y cuando estaba ajeno de cuidado, como un pobre viajero fatigado, para pasar bien cómodo la noche, muellemente acostado, al arrancar el tren subió a mi coche, seguida de una anciana, una joven hermosa, alta, rubia, delgada y muy graciosa, digna de ser morena y sevillana.”

No todas esas circunstancias de la ficción campoamorina entraron en mi caso. Seguramente no volvíamos de París, ni hubo de por medio anciana alguna; pero puedo jurar que la joven era

hermosa,
alta, rubia, delgada y muy graciosa,
digna de ser morena y sevillana.

Y nos entendimos perfectamente desde el primer

momento, como si hubiéramos sido de la misma Logia. Y lo éramos sin duda. Quise probar mi buen ojo clínico y no me equivoqué. Se trataba de una hermana en la santa Congregación higiénica. A las pocas palabras tomaba en sus preciosas manos la valijita de viaje y me ofrecía con gentileza sin igual, una olorosa pastilla de Jabón Reuter.

Le di las más rendidas gracias, asegurándole que se le conocía a la legua que era *habituée* del gran Reuter. Su piel finísima la delataba.

“Cuando miraba atento aquel tren que corría como el viento, con sonrisa impregnada de amargura me preguntó la joven con dulzura:

—¿Sois español?—Y a su armonioso acento, tan armonioso y puro que aún ahora el recordarlo sólo me embelesa,

—Soy español—la dije;—¿y vos, señora?

—Yo—dijo—soy francesa.”

¡Qué cosas pasan en un tren expreso!

Recuerdos de Douaumont-Vaux



Pequeña iglesia en los alrededores de Verdun. Un 380 ha hecho desaparecer todo un costado, la mitad del techo, quebrado tres columnas, sacudido el ambón, que se inclina sobre dos tirantes semidoblados, amenazando precipitar en el enorme agujero un harmonium acribillado de metralla. En el fondo del pozo abierto por el enorme proyectil, las aguas quietas de un pequeño lago, donde se reflejan el desastre y la alegría de un cielo sin más nubes que los blancos copos de las baterías contra aviones.

Entran los soldados y escalan los escombros, entre los que se confunden los restos de un "ca-

mino de la cruz", exvotos, trozos de paños bordados y torcidos candelabros.

Uno de aquéllos, un viejo casi, se agacha y

coge de aquél caos una pobre cabeza de Mater dolorosa, de ojos bajos, y de los que surgen dos lágrimas de piedra. La contempla atentamente, y sus rudas manos de obrero descubren, limpiando de cal y tierra, el puro perfil doloroso, los finos labios, tristes; y sus dedos gordos se meten, torpes, entre los pliegues del manto para dejar libre el contorno. Su mirada errante por un momento ha detenido

en el cuerpo... Alado, con rastros bien visibles de las salpicaduras de acero. El soldado sube al altar llevando en alto, con ambas manos, la cara que parece revivir.

Sobre el grácil cuello coloca aquella cabeza, que se inclina y al fin se inmoviliza entre las dos buenas manos que veo temblar. El hombre realiza su obra dulcemente, como si temiese hacer sufrir la piedra. Ora sin saberlo, y su gesto de piedad debe tenerse en cuenta allá arriba.

Ha terminado, se va, y oigo alejarse el sordo ruido de sus zapatonas de gruesos clavos.

A las 10 dejamos el sitio. Noche oscura. Ruge "el brutal".

En fila india, las compañías van serpenteando por entre los agujeros de los obuses, los cañones patas arriba; de vez en cuando surge en la sombra una mancha gris penosamente inmóvil, en la cual se adivinan dos gruesos

zapatos, manos, una frente de cera y una ropa agujereada. El ruido de los pasos de esta multitud silenciosa semeja el rápido deslizarse de un arroyuelo en la noche. Alguna que otra vez suena a metal: pala, azadón, bayoneta. Los hombres marchan inclinados debajo de los obuses que rayan el aire con ruido sibilante, explotan con clamor terrible y abren en las tinieblas deslumbrantes claridades. El humo huele a muerte y se adivina la presencia de carniceros en las inmediaciones. Llegamos a un cruce de caminos. Los

jefes de sección mandan hacer alto y recorren las líneas. Detrás de mí vienen los músicos, trayendo a la espalda las camillas aun húmedas de sangre. Adiós, cornetines, pistones y clarinetes. Aquí, la guerra, no canta. Ruge, en todas las gargantas de sus cañones, o se burla con el matraqueo de las ametralladoras. He aquí el Salto



Hoyo de un 420 cerca del fuerte Souville

de la Muerte; en la sombra se destacan innumerables agujeros. Sobre los labios de estas fosas se notan algunos cuerpos aplastados, como aspirados por la tierra. A lo lejos, surgen las ruinas de una aldea... No, son los rebordes de un pozo de 420.

Vamos ahora por la vía del ferrocarril. Saltamos de durmiente en durmiente, pues no hay balastro. Alguna que otra vez atravesamos un trozo de suelo sin remover, otras pasamos por debajo de las vías retorcidas, que parecen en la noche las defensas de un enorme mamuth. Nos detenemos. Se cuchieha. Los guías se dispersan, van, vienen y conducen las escuadras fantasmas. Hemos llegado. Tomamos puestos en reserva detrás de abrigos ilusorios, masas de tierra que parecen rocas. Proceden de los pozos abiertos verticalmente por los 210. Las secciones se distribuyen en grupos de dos y tres hombres. El que comparte mi sitio



"Fritz"



cae sobre mí y me inunda de sangre. Lo llevarán, pero es necesario esperar a que puedan acercarse los camilleros. En tanto, nada se puede hacer...



Amanece, alerta. Salimos de nuestros agujeros y nos juntamos, bajo un intenso fuego de barrida. A la carrera franqueamos los rieles retorcidos y los humeantes hoyos de los obuses.

Desde hace tres días sufríamos esa ráfaga.

¡Y qué ráfaga! Una avalancha ininterrumpida, de una frecuencia inaudita. Es inútil pensar en tomar aliento entre dos explosiones. Las piedras saltan y rebotan, las llamas incendian nuestras ropas, las explosiones arrojan a los hombres apoyados en un parapeto, contra el otro, enterrando a los vivos que tenemos que desenterrar y desenterrar a los muertos que habíamos enterrado. Los soldados permanecen acurrucados o de bruces. Algunos se mantuvieron de rodillas con el saco sobre la nuca durante 24 horas. ¡Muertos? No, vivos. ¡Vivos en tal situación! Nuestra consigna era sostenernos. La fiebre se apodera de nosotros. Tenemos sed, hambre, frío, calor. No tenemos agua desde hace tres días. La trinchera sería insostenible para otros que no fueran nuestros hombres. Sonríen, duermen y mueren soñando. El aire es irrespirable. Los árboles del bosque se abaten con gran ruido y sus troncos

saltan como cañas. Por la izquierda atacan los cazadores con granadas de mano. Desde la derecha, un "flammerwerfer" lanza un chorro rojo. Pero el fuego cesa a nuestra primera salva. El batallón rechaza violentos ataques. Los hombres se verguen, reviven y disparan sus fusiles.

Un chiclelo de 17 años salta de la trinchera y corre a 15 metros a sacar a un alemán de un agujero de obús, donde se ha apelotonado. Ha tomado de la mano a Fritz, tan joven y rosado como él, y le conduce con gentileza en medio de una lluvia de balas. Parecen dos chicos. Los otros tiran contra los alemanes, resguardados en los hoyos. "¡Uno aquí! Allí otro. ¡Pum!" El ataque ha sido rechazado. El bombardeo redobla o uno advierte que no ha cesado.

Vaux arde en el azul del crepúsculo. Un ruido ensordecedor, un caos indescriptible, parece que la tierra y el cielo se unen en una zona de fuego y humo. No hay calma sino allá arriba, hacia Oriente, donde se ilumina la primera estrella.

Descansamos lejos, en una linda aldea lorenese. Pasamos días plácidos. El batallón fué citado en la orden del día. ¡Qué más para ser felices?

Texto y apuntes del subteniente D...





TITTA RUFFO canta exclusivamente para la "VÍCTOR"

La superioridad de la VÍCTOR-VICTROLA, está entrelazada con los artistas más célebres del mundo...

Últimos discos VÍCTOR-VICTROLA cantados por el afamado barítono TITTA RUFFO:

Número	Tamaño		Precios
92037	12"	AMLETO (A. Thomas). Brindisi.	\$ 9.—
88517	12"	I DUE GRANATIERI (Schumann). Romanza.	9.—
92500	12"	AMLETO (A. Thomas), "Nega se puoi la luce". Dúo con la so- prano M. Galvani.	12.—
88395	12"	DAI CANTI d'AMORE (Ettore Titta). Romanza.	9.—
92506	12"	RIGOLETTO (Verdi) L'assu in ciel. Dúo con la soprano G. Pareto.	12.—
87194	10"	NABUCCO (Verdi) Trem in gl'insani.	6.—

Victor Talking Machine Co.

CAMDEN, N. J. E. U. de N. A.

República Argentina:

PRATT & Cia.

205, Calle San Martín, 217. — BUENOS AIRES
Calle Córdoba esquina Maipú — ROSARIO

DELLAZOPPA & MORIXE

729-733, Plaza Independencia (Costado Norte)
Sucursal: Sarandí 614, MONTEVIDEO (URUGUAY)



Actualidad española



San Sebastián.—Llegada de los reyes al nuevo hipódromo el día de su inauguración



La familia real en la terraza de su tribuna, presenciando las carreras



Maniobras de la Cruz Roja. Ambulancias de Tarragona, Reus y Valls que realizaron interesantes ejercicios en las montañas de la Riba

IMPORTANTE

Los más eminentes sabios europeos, durante la triste experiencia de la guerra actual, han proclamado que los mejores desinfectantes son los HIPOCLORITOS.

El

ANTIBACTER

preparado ya antes de iniciarse la guerra, por el INSTITUTO BIOLÓGICO ARGENTINO, es una solución neutra de hipocloritos de sodio y de magnesio.

El hecho de que lo hayan adoptado todos los cirujanos y médicos del país, como también los principales hospitales de la República, demuestra claramente su eficacia. El

ANTIBACTER

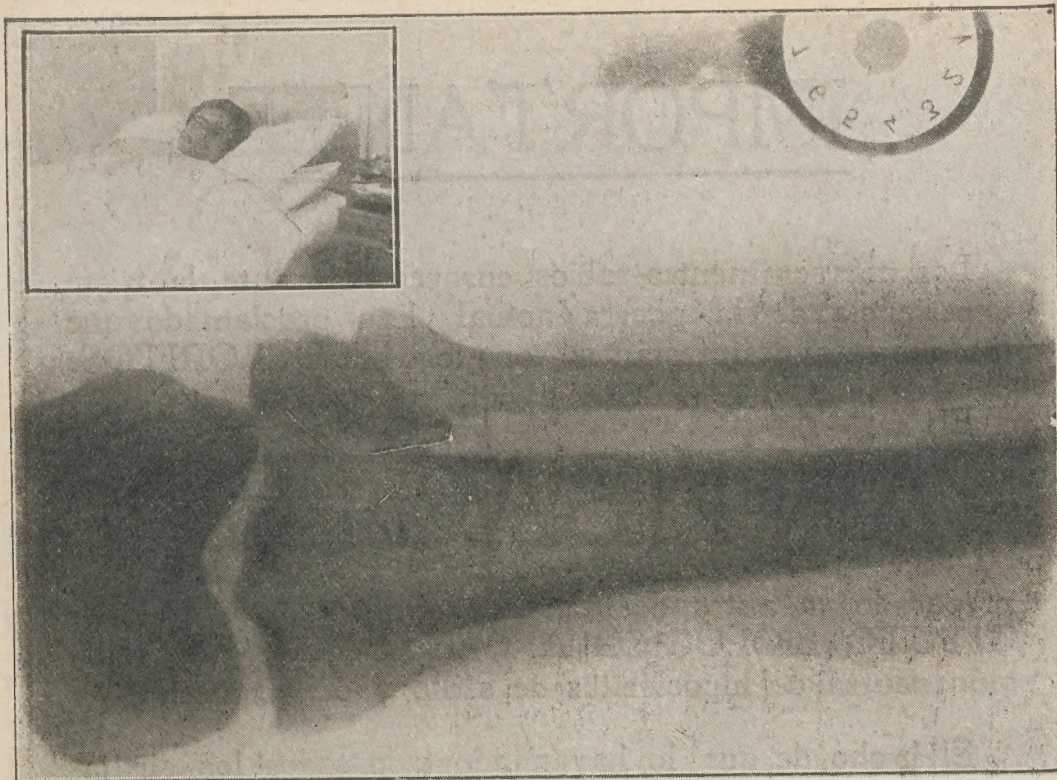
no es venenoso y se puede impunemente beberlo y hasta inyectarlo en las venas sin peligro ninguno.

Mata los microbios y al mismo tiempo estimula los procesos de reparación de los tejidos, cosa que ningún otro desinfectante ha logrado hacer hasta la fecha.

Se vende en todas las buenas farmacias.

Pidan prospectos, gratis, al
INSTITUTO BIOLÓGICO ARGENTINO
Buenos Aires - Av. de Mayo, 1288.

Ecós del raid de aviación Buenos Aires-Mendoza



Mendoza. — Radiografía que muestra la fractura sufrida por el pie del aviador uruguayo Berisso, vencedor del raid, al caer en el campo de los Tamarindos. En ángulo: Berisso durante su asistencia en el Hospital Provincial



El representante de una poderosa Sociedad

ofrece ir en socorro de las personas que tienen dificultades en el trabajo, negocios, amores contrariados y desengaños morales de la vida.

Sólo es necesario escribir a M. Berat, calle Pasco, 270, Buenos Aires, llenar el cupón adjunto y pedir como simple curiosidad el famoso **DICCIONARIO DE LOS MALES** que trata de la **GEMMA ASTRAL**. Todo completamente gratis y porte pago.

CUPÓN

Recorte este cupón, llénelo y envíelo a M. Berat, calle Pasco, 270, Buenos Aires.

Nombre y apellido.....
 Domicilio (pueblo o ciudad).....
 Ferrocarril - Provincia.....

Míster RICO TIPO en el Neuquen



¿Quereis satisfacer uno de vuestros sentidos? Pues bebed el más exquisito y añejo de los whiskys.

Whisky OLD SMUGGLER

Rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula de cada botella de "WHISKY OLD SMUGGLER" lleve el facsímil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

ÚNICOS IMPORTADORES:

Moore & Tudor ^{establecido} 55 años

Hay que aprender de los chinos

Por paradójico que parezca, China, el país del cepo, de la exhibición de los delinquentes en jaulas y de la decapitación en público, tiene una de las mejores cárceles del mundo. La cárcel municipal de Pekín, en efecto, es una de las mejores pruebas de las tendencias progresistas de la China moderna, y de ella podrían tomar modelo muchos pueblos que miran con desprecio a los amarillos hijos del extremo oriente. Es una prisión celular, en la que se observan los más recientes preceptos de la higiene; los presos hacen gimnasia sueca, y en ella hay talleres para los diferentes oficios. Al delincente que no tiene oficio, se le enseña alguno, y lo más notable es que en la misma cárcel hay una oficina de colocaciones, y cuando un preso cumple, se le proporciona un puesto en algún taller, comercio, oficina, etc. Al salir de aquella cárcel, el chino no puede decir que se encuentra aislado, ni poner el abandono de la sociedad como excusa para encenagarse de nuevo en el delito.

En la misma cárcel figura una curiosísima colección de antiguos instrumentos de tortura, de los que ya no se hace uso. El único castigo que todavía se permite, son los azotes con cañas de

bambú; pero sólo se aplica en casos muy graves, y se pasan años enteros sin que sea preciso acudir a él.

Pero lo más notable de la cárcel municipal de Pekín es el salón de conferencias, donde hay filas de asientos con los brazos y respaldos muy altos, de manera que todos los reclusos pueden



La tribuna de la sala de conferencias de la cárcel municipal de Pekín. Los retratos representan, de izquierda a derecha, a Mahoma, Cristo, Confucio, Buda y Lao-Tseu.

ver la tribuna del conferenciante, pero no se ven unos a otros. Detrás de la tribuna, en el muro, hay una prueba fehaciente de la tolerancia religiosa que domina en los pueblos orientales, pese a las explosiones del fanatismo, por desgracia justificadas más de una vez, que en ocasiones han ensangrentado el suelo chino. En el centro de la pared cuelga un retrato de Confucio, que a su derecha tiene las imágenes de Cristo y de Mahoma, y a su izquierda las de Buda y Lao-Tseu. A Cris-

to y a Mahoma les han pintado las narices muy largas, para que se vea que no son chinos.

La presencia de estos cinco retratos la explica el hecho de que en la cárcel, aunque predominan los confucistas, hay también reclusos cristianos, musulmanes, budistas y taoístas. Los domingos, se les dan conferencias religiosas, y un orador de cada una de estas doctrinas habla por turno.

A LOS HERNIADOS UN CONSEJO ÚTIL

El suscrito, por un esfuerzo hecho en la escuela superior de agricultura de Fabriano (Italia), fué herniado, y operado por el célebre profesor Alessandro Plazzi, con el mejor éxito, pero al poco tiempo reapareció la hernia.

Desde entonces, en varios años había probado infinitud de aparatos y métodos curativos sin conseguir ni siquiera una buena retención de la hernia, hasta hace un año o más que empleé un nuevo procedimiento que le fué recomendado por varias personas conocidas, consiguiendo con su aplicación una cura completa y radical.

En bien de los que sufran el mismo mal, desinteresadamente indicará este método a las primeras 300 personas que lo pidan por carta al Ingeniero Agrónomo E. R. LAVARELLO, calle General López, número 550, Rosario.

CASILLAS DESARMABLES DESDE 100 PESOS

Puertas, Maderas, Alambres tejidos
y Artículos de Herrería

SOLICITEN CATALOGO G

TORTOSA Hnos.

CHARCAS, 2940 — BUENOS AIRES
U. T., 5081, Juncal - C. T., 41, Norte



Dr. Enrique A. Boero

Profesor suplente de Clínica Obstétrica
de la Facultad de Medicina

Horas de consulta: de 2 a 4 p. m.

Belgrano, 2513

Las Personas Delgadas Pueden Ganar Carnes y Aumentar su Peso

Toda persona delgada, ya sea hombre o mujer, que desee aumentar su peso con 10 ó 15 libras de carnes sólidas y permanentes, debe tomar una pastilla de Sargol, por algunas semanas, con cada una de sus comidas. He aquí un método que vale la pena experimentar: En primer lugar deberá Ud. pesarse y medir las diferentes partes de su cuerpo; después, tome una pastilla de Sargol con cada una de sus comidas por espacio de dos semanas, a la terminación de las cuales se volverá a pesar y medir y entonces se podrá dar cuenta de la diferencia. No tendrá Ud. que preguntar a sus amigos y parientes si le encuentran o no más repuesto, sino que la balanza o romana le servirá a Ud. de guía. Cualquier hombre o mujer delgada puede aumentar su peso de 5 a 6 libras durante los primeros 14 días siguientes al método que antecede; y no serán carnes flojas que volverán a desaparecer, sino sólidas y permanentes.

Sargol por sí mismo no produce carnes, pero al mezclarse en el estómago con las comidas que hasta él llegan, convierte las sustancias grasientas, sacarinas y farináceas que ellas contienen en alimento rico y nutritivo para la sangre y células de su cuerpo; lo prepara en forma fácil de asimilar y que la sangre acepta prontamente. Todas estas sustancias nutritivas de las comidas que Ud. lleva ahora a su estómago pasan fuera de su cuerpo en forma de desperdicio, pero Sargol pondrá fin a estos desperdicios en un corto espacio de tiempo y ayudará a sus órganos digestivos y asimilativos a extraer de las mismas clases de comidas que hasta ahora ha estado Ud. tomando el azúcar, la grasa y almidón que ellas contienen para convertirlos en libras y más libras de carnes sólidas y duraderas.

Sargol es absolutamente inofensivo a la salud y agradable de tomar, por prepararse en forma de tabletas. Hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

Se vende en todas las boticas y droguerías.

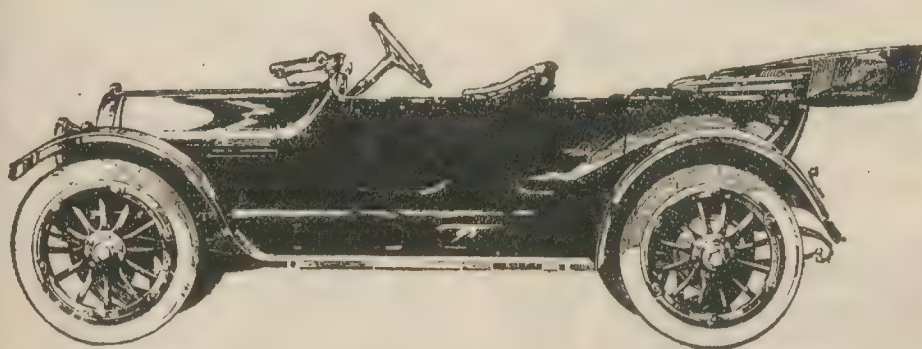
Único introductor: L. F. Milanta, Rivadavia 1255, Buenos Aires.

Automóviles "OVERLAND"

VENDIDOS EN EL MES DE JULIO 1916

Julio	1	F. Ripamonti e hijo & Cía.	San Francisco	2	Modelo	83
"	1	José Vionnet e hijo	Pilar	1	"	83
"	1	Rentemann & Madoery	Grutty	1	"	83
"	2	Octavio Viera	Dionisia	1	"	83
"	3	Rómulo Diguero	Ciudad	1	"	83
"	3	Orden & Cía.	Tucumán	2	"	83
"	3	Orden & Cía.	Tucumán	2	"	75
"	3	Pedro Martín	Hortensia	1	"	83
"	4	Crespo & Rodríguez	Ciudad	1	"	83
"	4	José Ribba	Del Campillo	1	"	75
"	4	Antonio Gallo	Morteros	1	"	83
"	6	F. Ripamonti e hijo y Cía.	San Francisco	2	"	83
"	6	A. Bove	Santa Fe	1	"	75
"	8	F. Ripamonti e hijo & Cía.	San Francisco	4	"	83
"	9	Francisco Baqué	Ranqueles	1	"	75
"	10	José Ferrari	Rufino	1	"	75
"	11	Juan A. Busso	Capitán Sarmiento	1	"	75
"	12	Gust. O. Caesar	Sunchales	1	"	75
"	12	Gust. O. Caesar	Sunchales	1	"	83
"	12	Juan M. Pitancel	J. B. Barra	1	"	75
"	12	F. L. Ronchetti e hijo	Rosario	2	"	75
"	12	Antonio V. Carri	Villa Cañas	1	"	75
"	12	P. A. Hardcastle	Bahía Blanca	2	"	75
"	13	Alejandro Mohor	Crespo	1	"	75
"	13	Alejandro Mohor	Crespo	1	"	75
"	13	Alejandro Mohor	Crespo	1	"	83
"	14	M. Boireau & Cía.	Huínca Renancó	1	"	75
"	14	M. Boireau & Cía.	Rufino	1	"	75
"	15	H. Cotti (hijo) hermanos	Saliqueló	1	"	75
"	18	Bernardo Caffa	Concepción del Uruguay	1	"	75
"	18	José Sasso	Villa San José	1	"	75
"	19	Ledesma Hermanos	Ciudad	1	"	75
"	19	Simón Guillet	B. Esperanza	1	"	75
"	22	Truccone & Sola	Freyre	2	"	83
"	24	M. J. Olazagoitia	Victoria	1	"	83
"	24	Tomás N. Franichevich	Las Liebres	1	"	75
"	25	Enrique Loza	Campana	1	"	75
"	25	David y Carlos Badaracco	Gualeduay	1	"	83
"	26	Pablo Bosisio	Necochea	1	"	75
"	27	M. Boireau & Cía.	Rufino	1	"	83
"	27	F. Salaverri & Cía.	Suipacha	1	"	75
"	28	H. Cotti (hijo) hermanos	Saliqueló	1	"	75
"	29	P. Antonio Grieco	Rojas	1	"	75
"	29	Raúl J. Laloz	Ciudad	1	"	75
"	30	P. A. Hardcastle	Bahía Blanca	2	"	75
"	31	Antonio Mancini	Arrecifes	1	"	83

57



ÚNICO IMPORTADOR: P. A. HARDCASTLE

VICTORIA, 1550
BUENOS AIRES

DONADO y BROWN
BAHÍA BLANCA

De todo un poco

EL "POLICEMAN" DE LOS MARES

El cable mayor de Europa lo es, sin duda, el tendido por la administración inglesa entre Londres, Birmingham y Liverpool. Es subterráneo, tiene 320 kilómetros de longitud y va colocado en un canal hecho con bloques de cemento. Está constituido por 52 pares de conductores con diámetros que oscilan entre 2 y 3.5 milímetros, sistema Pupin. Fue inaugurado en julio del año anterior y viene funcionando normalmente desde entonces.

Probablemente, el explosivo más terrible y poderoso, que se conocía hasta ahora, está hecho de bencina convertida en anilina que, a su vez, en virtud de la nitrinización, se transforma en tetrinitroanilina.

El pozo de petróleo más grande del mundo está en Rusia, y lo descubrió hace pocos años un tártaro llamado Tagiew en un terreno que tenía arrendado en las inmediaciones de Bakú, junto al mar Caspio.



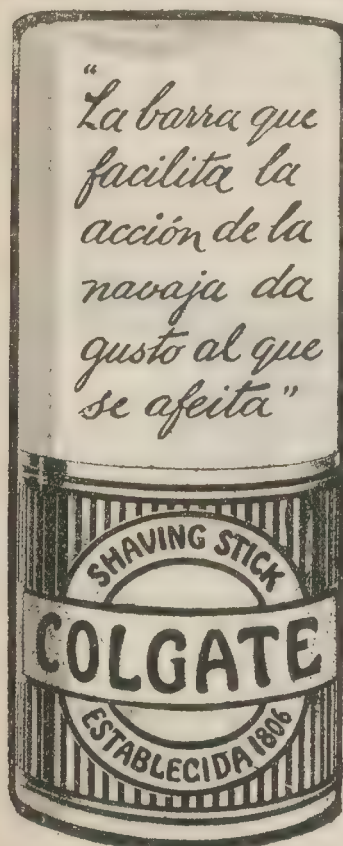
—¡El Mediterráneo!... ¡Eso no es de mi distrito!

(“Blanco y Negro”).

Al principio arrojaba petróleo a razón de 11.000 toneladas al día, es decir, más que cualquiera de los 25.500 pozos que hay en América, y más que producían en junto todos los millares de pozos de otros países.

El dedal-tijera es una de las últimas invenciones. En el dedal hay una muesca de borde cortante, y una pequeña hoja, movida por un resorte, completa las tijeras. Oprimiendo el resorte se levanta la hoja y al recuperar su posición natural corta el hilo que se ha puesto entre ella y la muesca.

Un notable médico, el doctor Leven, aconseja a los dispepticos que beban antes de las comidas, pero no les prohíbe en absoluto la bebida en el curso de ellas. En su opinión las mejores bebidas son las calientes, como el té claro.



“La barra que facilita la acción de la navaja da gusto al que se afeita”

Una Sonrisa Después de Afeitarse.

Mientras os afeitais—y después—experimentareis una agradable sensación que proviene de

LA BARRA DE JABON COLGATE PARA AFEITAR.

Su espuma abundante y suavizadora facilita la acción de la navaja de afeitar y deja la cara fresca y refrigerada. La sensación de limpieza y suavidad experimentada en la piel es solamente una recompensa por haber pedido jabón “de Colgate” cuando se compra una preparación para afeitar. Probad mañana una barra de jabón Colgate cuando os afeiteis por la mañana. Enviad 4 centavos y recibiréis una muestra de buen tamaño.

COLGATE & CO.

Weyand & Co., Agentes, Alsina 1088, Buenos Aires.

Señores Médicos! Señores Practicantes! Señores Carreristas!...

a Vds. especialmente y a toda persona que necesite TOMAR EL
TIEMPO CRONOGRÁFICAMENTE y tener HORA EXACTA, les
interesa nuestra oferta. Es una

OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL



Por solo

\$

130

UN

RIQUÍSIMO

RELOJ



Repetición a horas y cuartos. CRONÓGRAFO de oro 18 kilates, 3 tapas

CAJA GUILLOCHÉ

\$ 130

Marcha garantizada por 5 años

CAJA CINCELADA

\$ 135

Mortara y Nicolet

215 - FLORIDA - 215

Visite Vd. nuestra casa, encontrará siempre gran variedad
en alhajas y relojes de la mejor calidad y gusto, a precios
increíblemente reducidos.

Notas Femeninas



Elegante traje de calle, de tricotina de lana suave, color canela, de efecto militar, cuello de capa, falda de corte ancho o lleno

Mrs. Alice Shaw es una señora que pasa de los cincuenta, según ella confiesa, y sin embargo se conserva fuerte, sana y bella, sin arrugas en el rostro, y de color y carnes firmes; ella atribuye todas estas cualidades a la profesión que ejerce. Es "profesora de silbido"; como ella dice muy bien, parece algo extraño que una señora silbe y que del

silbido haga una profesión; pero todo es cuestión de costumbre. Hoy día, en general, está mal visto que una señorita silbe, lo que no deja de ser una tontería.

En primer lugar, el silbido bien modulado es tal vez el más agradable de los sonidos. La boca humana permite tal variedad y matiz en el silbido, que no se encuentra instrumento que la iguale.

Los cantos de los pájaros, el gorjeo del ruiseñor, los trinos del canario, no tan sólo se imitan, pueden ser superados por un buen silbador; y la potencia y extensión del sonido es, desde luego, mucho mayor.

Mrs. Alice ha sido contratada para dar audiciones en todas las grandes capitales, obteniendo colosales éxitos por su virtuosismo.

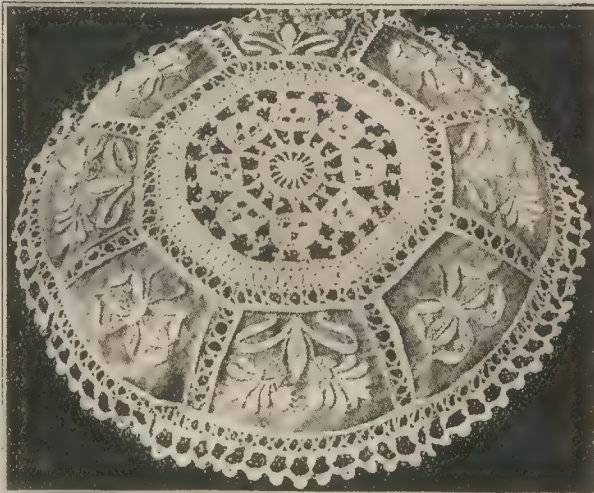
Pero, ella no cesa de proclamar que la cuestión arte es la menos



Gabardina azul medianoche, guarnecida con "taffetas" de seda a cuadros, cuello y puños de "fai-le", de mucho efecto

importante en su profesión. Lo que interesa saber, lo que debe propagarse, es la benéfica influencia que sobre el organismo tiene el hábito de silbar.

Silbando, los pulmones se fortifican y adquieren mayor capacidad, sin cansar la laringe, como sucede con el canto. Todas las mañanas debe practicarse tan útil como sencillo ejercicio, que equivale a la gimnasia.



Trabajo elegante para pouf o cojín, combinado en crochet grueso muy fino, en cuadros de batista bordados sobre dibujo sencillo, de gran efecto y de mucha utilidad



—.....

—No me convence...

—Veamos, señor irreductible: un trozo de esqueleto fosilizado bastaba a Cuvier para reconstruir el prehistórico animal a que pertenecía...

—Efectivamente.

—Luego la posesión de un detalle que revele el gusto, puede descubrirnos el alma de una persona. He aquí cómo una lata de aceite BUITONI puede constituir un documento psicológico. ¿Qué me responde?

—Que admiro la profundidad del sabio, pero me asombra la perspicacia femenina...!

ÚNICOS IMPORTADORES:

Eduardo de Bary y Cía.

ESMERALDA, 916

Buenos Aires =

La Grandiosa Exposición Blanca

ofrece modelos completamente nuevos, recientemente importados de Francia. Las calidades de las telas, puntillas y adornos son las más finas, y los precios un verdadero record de baratura.

APROVECHE ESTA GRAN OPORTUNIDAD

[illegible]



— KALISAY. — Rompamos su silencio brindando con una copa del exquisito "Kalisay" por la felicidad y el acierto del futuro gobierno de S. E.

— IRIGOYEN. — Siendo con "Kalisay", queda roto: ¡brindemos!

Lagorio, Esparrach & Cía.

24 DE NOVIEMBRE 480 — BUENOS AIRES

FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año V

BUENOS AIRES, 11 DE AGOSTO DE 1916

N.º 224

Las conferencias de Ortega y Gasset



—No me gusta que nos venga a hablar de filosofía en Buenos Aires. A lo mejor se me declaran en huelga los filósofos, lo mismo que los barrenderos.

Dib. de Cao.

OLEGARIO V. ANDRADE

Un pobre homenaje edilicio



Calle Olegario V. Andrade, "Pasaje ubicado al oeste de los talleres del F. C. O. entre los mismos talleres y la calle Seguí, desde la vía hasta la calle Avellaneda", como reza la última ordenanza respectiva

Verdad que en nuestro país, los artistas como los sabios, resultan poco afortunados en el reparto póstumo de las honras oficiales. Esto no quiere decir que en vida les pasara mejor... Si Ameghino hubiera sido un general, ya "tendría" una calle en Buenos Aires. Si Andrade hubiera sido un presidente, ¡oh!... tendría, por lo menos, dos! Felizmente, fueron otra cosa. Como ninguno de ellos hizo su obra firmando decretos, de allí que la gratitud oficial les haya resultado esquiva. Sin embargo, como una compensación, su genio nos sigue alumbrando en la vida y su memoria cada día se agranda en el corazón de sus compatriotas. Y esto es preferible a perpetuarse en una chapa, más o menos enlozada, que los muchachos apedrean...

Somos, no obstante, injustos con nuestra municipalidad. Andrade tiene su calle en Buenos Aires; la tiene, aunque parezca mentira y existe, aunque nadie la vió. Es una calle sin casas, sin veredas, sin chapas... y para faltarle todo, le falta hasta la anchura que debía tener. Es la mitad de una calle... ¿Por qué un homenaje así, que más bien parece un ultraje? Nuestra municipalidad ya contaba a este respecto, famosos antecedentes. Para nadie es un misterio que allá, por los mataderos de Liniers, se ha ido a colocar el Parnaso de la humanidad. Desde Homero hasta Leopardi y desde V. Hugo

(como dice la chapa) hasta "López" de Vega (como dice el vecindario...)

Nuestra ciudad tiene, pues, una calle que se llama Olegario V. Andrade. Pero no la busques, ¡oh, caminante!... más te valiera volver atrás... Confórmate con leer la ordenanza creadora, que de un muladar ha hecho una calle y le ha dado el nombre de un poeta. Ahí la tienes, perdida entre veinte más, en un homenaje de marchanta glorificadora. ¿A cuál de los comisionados le debemos esta reparación justiciera? Su nombre, escrito en latín, debería grabarse en bronce. Hay que convenir en que el doctor Gramajo no tiene el presentimiento de la posteridad. ¡Qué oportuno instante para oponer un veto! Por ese acto, quizá, hubiera pasado a la historia...

Cortada por un cerco de chapas de cine, invadida por los yuyos, con apariencias de enrucijada y funciones de hueco, la callejucha lleva una vida miserable, en sus ciento cincuenta varas de extensión. Como nadie vive en ella, nadie pasa, y si algún viajero perdido suele aproximarse, huye en seguida con el pañuelo en la nariz... Es ese el pedazo de tierra consagrado en su patria, al poeta que la cantó con acentos tan formidables. Más le hubiera valido, sin duda, el silencio y la ingratitud...

PENTAPOLÍN.

SAN MARTÍN

(Inédito)

La selva produjo el fruto de bendición tantos años esperado; envuelto en haces radiantes de serena luz, Yapeyú cuidaba aquel niño predestinado a emancipar un mundo y ser el exponente del vigor de una raza nueva.

Pero el niño partió... La selva está triste; ya el aire no tiene la misma transparencia, ya las flores no conservan su aromática fragancia. La sombra gigante y negra, avanza: todo enmudece: la selva misionera, emblema desde entonces del misterio y del silencio, comprime su dolor por tal ausencia y guarda avara el secreto de la infancia de aquel niño glorioso. ¡José de San Martín! Yapeyú respira, palpita y vive con tu nombre, que es la lumbré de la patria... pero tú, jamás volviste a sentir las caricias de la selva, la cadencia de sus rimas, los perfumes de sus flores, los cantos de sus pájaros. Todo yace en el misterio; un muro vetusto y casi derruido atisba la hora suprema de la consagración nacional: los peregrinos llegan, se acercan, estrechan las filas entre transportes de alegría y al través del recuerdo... se deshoja una ilusión. La duda asoma.

Pero también ella aparece fijando sus ojazos negros en este otro problema.

¿En qué año nació José de San Martín?

Juan A. PRADERE

Gib. de Peláez.

El banquete a Mr. Stimson



El salón-comedor del Majestic Hotel durante el banquete ofrecido a Mr. Stimson, el martes último, por el Centro universitario norteamericano, con motivo de su viaje a los Estados Unidos

Con motivo de su partida para Norte América, el embajador de los Estados Unidos, Mr. Frederick J. Stimson, fué obsequiado, el martes pasado con un banquete por los miembros del Club universitario norteamericano.

La simpática fiesta revistió particular importancia no tan sólo por el crecido número de concurrentes sino también por el ambiente de con-

fraternidad en medio del cual se desarrolló la fiesta. Ofreció la demostración en conceptuosos términos el vicepresidente de la asociación, ingeniero Modesto Quiroga, y la agradeció Mr. Stimson en un bello discurso, lleno de elogios para la Argentina. Terminado éste, se entonaron canciones populares norteamericanas.

Football

San Lorenzo de Almagro v. Columbian



Una salvada de Rotondo en momentos de peligro para su arco

Una nueva victoria obtuvo el domingo San Lorenzo de Almagro, venciendo a Columbian por 2 goals a 1, en el field de éste.

La lucha, agradable y reñida, puso de manifiesto el tesón y el empeño de los visitantes, quienes vencieron con

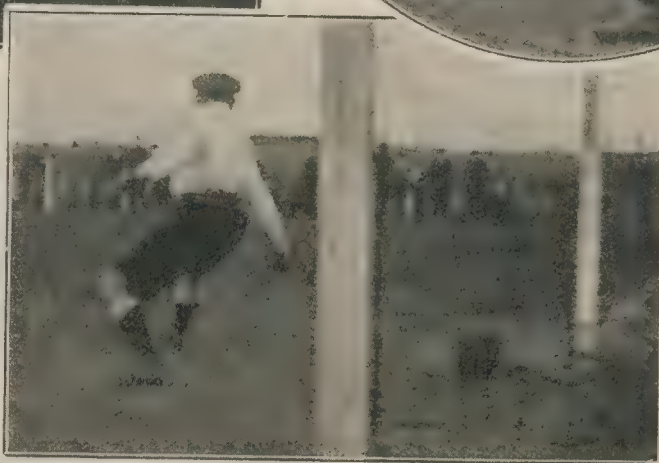
bríos y entusiasmos la resistencia opuesta por su fuerte rival.

Dannaher señaló el único tanto del Columbian y por su parte, Gianella marcó los del vencedor.

Cuando faltaban 5 minutos para finalizar el match, los visitantes obtuvieron el goal que decidió el encuentro. En el entrevero que se produjo a consecuencia de



López deteniendo un avance merced a un salto y un oportuno golpe de cabeza



El primer goal de San Lorenzo, de Almagro, señalado por Gianella

un centro de Spósito, frente a la valla local, Gianella pudo tomar la pelota y con un tiro corto y débil la alojó en la red.

Su triunfo del domingo consolidó la posición que en el campeonato ocupa San Lorenzo de Almagro.



San Lorenzo, de Almagro, vencedor por 2 a 1: J. Coll; A. Campos y L. Gaddi; C. Rosatto, F. Monti y J. Saccardo; A. Etchegaray, F. Spósito, E. Moggio, G. Urió y L. Gianella



Columbian: A. Rotondo; A. Bruno y A. Lanata; J. Pozo, S. Pardo y A. López; M. Ginebra, J. J. Pozo, G. Dannaher, J. Gil y E. Sacchi

EL PADRE NUESTRO DE LOS VIENTOS

Para ser leído lentamente a la luz
perlada del invierno.
para ser leído lentamente al compás
infausto de los vientos.

Padre nuestro que estás en los cielos:

Ya llega la tribu con sus blancas carretas que entolda
[la gélida escarcha,

con sus blancas carretas de hielo;
por los anchos caminos de asfalto
de color de hierro, de color de tedio,
de color de harapos de mendigo muerto
va llegando la tribu maldita
de los vientos helados y tristes de invierno.

Van poniendo tamblores de angustia
en los caños de cinc de los techos,
confeccionan cajones de vidrio
a los erizados gorriónes muertos,
y sus gaitas agudan sollozan
resonando en el gris de los cielos.

Vienen de la helada gruta de cristales
de Tierra del Fuego,
y han cogido al pasar los venenos
con que matan de tisis los pobres
ya niños, ya viejos;
han libado argentados venenos
en cada carámbano,—gruesa flor de vidrio inmovilizada
en el blanco jardín del Invierno...

Aportando en su seno la helada
va llegando el tropel de los vientos;
esmaltando las cosas de escarcha
van pasando los vientos traviesos:
abrillantan con glorias de mica
las lustrosas manzanas del huerto,
cristalizan milagros de nácar
en la pipa de los jardineros
ponen maga estearina en los charcos
y juguetes de plata en los techos...

Y los niños se mueren de tisis
en los blancos umbrales desiertos
y aportando en su seno la muerte
va pasando el tropel de los vientos;
y se dan de cabeza en los vidrios
tal como argentados moscardones ciegos,
aullan como lobos, lloran como ahogados
los enfurecidos vientos del invierno.
despeinan tejados, maltratan cobardes
las ancianas puertas de los viejos templos,
saltan como galgos, silban como apaches
en los paredones de los cementerios...

Y los niños se mueren de frío
en los blancos umbrales desiertos,
y sus pies de azucena se crispan
al mordisco salvaje del viento.
y en el mármol helado temblando
aletean pegados al suelo
como dos mariposas de nácar
en el hondo pavor del invierno.

Y sus manos se crispan de frío
y sus bocas se entreabren de miedo,
cual conchitas de nácar sagrado
vertiendo las perlas
de sus balbuceos.

Cual doradas abejas solares
voletean sus blondos cabellos,
como enjambre de abejas doradas
que barren los vientos helados y tristes de invierno...

Y sus carnes se ponen azules,
y sus ojos se quedan muy quietos,
y sus dientes de nácar cariado
por mil lacras y males ingénitos
como perlas malditas asoman
por los pobrecitos labiecitos muertos...
¡Ah, el dolor que trasciende la pobre
sonrisa de lirio de los niños muertos!...

En sonoro tropel de jaguares
van pasando los vientos de invierno.

Padre nuestro que estás en los cielos:
haced que los barro más tristes y rojos
ahoguen este pobre corazón desierto
permitid que siga azorado y perdido
en la inmensa noche sin amaneceres
de mis purgatorios y mis sufrimientos
mas no dejes que mueran los niños
en las noches malditas de invierno!...
¡Padre nuestro que estás en los cielos!...

Dib. de Friedrich.

Alfredo Marcos MUÑIZ.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
EDUARDO MARQUINA, por CAO



Todos sus versos leyó
una coneja y, perpleja,
de esta manera exclamó,
la coneja:
—¡ Es más fecundo que yo!

Homenaje a Olegario V. Andrade



Parte del público congregado en la Recoleta durante los discursos

La ceremonia realizada el domingo pasado en la Recoleta en memoria del poeta Olegario V. Andrade, alcanzó las proporciones de un homenaje brillantísimo. La columna, formada por varias delegaciones oficiales y de estudiantes, desfiló desde la plaza del Congreso

hasta el cementerio, donde numeroso público rodeaba la tumba del poeta cubierta de guirnaldas y ramos. Después de ejecutado el himno nacional por una banda de música, varios oradores pronunciaron sendos discursos que el público escuchó religiosamente.

En el Ateneo Hispano-Americano



El señor Ortega Gasset y la comisión directiva del Ateneo durante la demostración

Confirmación de la orden dominica

Con la procesión verificada el domingo anterior, se clausuraron las fiestas religiosas organizadas en la basílica de Nuestra Señora del Rosario, conmemorando el 7.º centenario de la confirmación de la orden de predicadores. A la procesión concurrió un número considerable de familias. La imagen del santo, artísticamente adornada, descansaba sobre unas andas arregladas con buen gusto; durante el trayecto por varias calles adyacentes al templo, acompañaron los alumnos de gran número de colegios, diferentes asociaciones religiosas y gran afluencia de fieles. Acompañó los cánticos sagrados la música del colegio que dirigen los sacerdotes salesianos.

Al regresar la columna, ésta se detuvo frente al templo, donde fueron colocadas dos placas conmemorativas dedicadas a San Francisco.

La imagen de Santo Domingo llevada en andas



La congregación de niñas en la procesión verificada el domingo último



Bandera de la Juventud carlista de Buenos Aires



La procesión en la diagonal Norte

La embajada al Paraguay



El domingo se embarcó a bordo del cañonero "Paraná" la embajada argentina presidida por el vicealmirante Barilari y que asistirá en la Asunción al cambio de gobierno del Paraguay

A las 11.25 de la mañana del día 6 emprendió viaje para la Asunción, a bordo del cañonero Paraná, la embajada que ha de representar al gobierno argentino en el acto de la transmisión del mando presidencial que se celebrará en el

Paraguay el 15 del actual. Preside la embajada el vicealmirante Barilari y forman su personal el consejero señor Barilari, el secretario señor Racedo, el agregado naval, capitán de fragata Laprade y ayudante teniente de fragata Sadous.

En la Y. M. C. A.



En la Asociación de Jóvenes Cristianos se realizaron el sábado 5 diversos concursos de natación.—Grupo de nadadores que tomaron parte. Resultaron ganadores los señores Carlos Huergo, José Ferro, Víctor Lucarno, Roger Biquard, Carlos Smidh, Eduardo Huergo, Julio Ferro, Rubén Davidson, Rafael Orlandi, Roque Rínado, Ismael Marcado, E. Escobar

CAMINO DEL FAMATINA



Vista panorámica de una parte del pueblo de Famatina.

La emoción del valle

I

CHILECITO

El tren que partiera de La Rioja rumbo al Famatina, ha salvado por fin su parábola de cuarenta leguas y sujeta los frenos. Llegamos. Atrás quedó la paramera de Patquia y el encanto medioeval de "Los Colorados", esos montes desde donde los "muchachos" del general Peñaloza espionaron al enemigo en días memorables. Vuelvo la cabeza, y a mi espalda, lejos, se advierten los álamos de Vichigasta y Nonogasta a cuya sombra el patriciado riojano mantuvo el escalafón de su sangre fíjodalga. Estoy en Chilecito, la ciudad inquebrantable y señora. Los empujes del siglo, el viaje de la historia y el furor del dinero que siempre pasaron por aquí no quebraron la viña de Jerusalem ni soplaron los viejos anaqueles. El pasado y el presente transitan por las calles, el oro del nevado famoso, cual si tuviera una consigna paterna no ha podido comprar el corazón de este pueblo que continúa siendo entonado y romántico como en los tiempos prósperos, cuando la lanza del general Miguel Dávila, hería a Facundo en la batalla de "El Puesto" para luego, morir sin rendirse, gallardamente.

El Famatina, el monte anciano que exalta el ánimo y nos invita a repechar el cielo, me saluda. Almenado de nieve y de leyenda, ejerce una sugestión desconocida en quien lo mira. A sus pies Chilecito, verde y coqueto, con sus viñas ciudadanas y sus dehesas de extramuros, es el centro de gravedad y equidistancia de todo el movimiento occidental. Se cotizan los valores de Sañogasta, Vichigasta, Famatina, valles preandinos y de todos los pueblos adyacentes. Empalme obligado de las corrientes económicas y espirituales del Oeste, su jerarquía de ciudad le da por otra parte el predominio social y jurídico que tiene como segunda capital de la Provincia.

Pronto dejamos Chilecito. En sendos potros de a treinta leguas por día, tomamos con el tío Wenceslao, a través del Valle de Famatina, el camino que conduce a Chañarmuyo. Atravieso la región de "Los Pueblos", tierra providente por su aptitud agraria y ungida de heroísmo. Por acá pasaron en otro tiempo los Francisco de Mendoza, los Nicolás de Heredia y los Diego de Rojas en busca del monte fabuloso; más tarde los Dávila, los Bustos, González y Ocampo en alazanes piafantes; también Facundo, sobre el moro sin par; Lavalle, cabibazo y sin rumbo; El Chacho, montando su malacara brujo; y después los últimos capitanejos de la montonera astrosos y malferidos. Cada piedra, cada árbol tatuado dicen el romance de bravura y dolor que las generaciones idas grabaron en el plinto de los cerros.

II

FAMATINA

Un galope más y estamos en Famatina. Los álamos, como siempre, nos dicen con su bienvenida, que allí canta la vida. El paisaje que se presenta es sorprendente. Por medio del valle el hilo de agua, y en torno suyo los diferentes barrios que forman la Villa de Famatina. Primero La Estancia, después El Pedregal, Jumial, la Plaza Nueva, La Mesada, El Carrizal, etc. El arroyo va tejiendo con su hilo de plata, el poema doméstico de los hogares y el verde-esperanza de los árboles. Estamos en el pueblo minero y agrario por excelencia, cuyas manzanas, duraznos, moscateles y alfalfares, han asumido ya los prestigios del mito. ¡Qué California ni Corinto! Aquí la tierra produce por generación espontánea con sólo un vaso de agua, como en la heredad de la parábola venturosa. Contemplé viñas distendidas sobre la peña bárbara, y mantenida nadie sabe cómo, a manera de esas arirumas que brotan de la roca, tal un contrasentido de la roca misma.

Tienen las frutas, los pastos y las flores un dulzor y un perfume desconocidos. Es el sabor de la tierra que está esperando al Pereda que lo cante. Lo notamos en la poma incomparable, en la leche y en los vinos bravíos; en las rosas y claveles de sangre, en la tonada melodiosa, en la arquitectura del varón, y en la paloma sin dueño que anida en el alma de las mujeres.

¡Ellas! Pasean un cuerpo garbado y fuerte; y unos ojos negros con pestaña alada; y una cimba de enlazar corazones, y un rostro amanzanado. Si van a caballo son amazonas; y en la cueca ostentan el donaire y el brío inimitables. En ningún pueblo de La Rioja he bailado con mejor talle la zamba. Es que Ellas no tienen parecido cuando en el redondel trazan con garbo y aplomo las curvas de la danza. Y ¡qué dulces canciones, qué trovas tan hondas oí de sus labios! Mientras unas bailan, las otras cantan en dúo a la guitarra:

Famatina es la tierra
De las manzanas;
De los labios que besan,
De los ojos que matan.

Amorcito que llegas
Amorcito que pasas,
Famatina es la tierra
De la esperanza.

Y los mozos: su talla íntima, su diáfano y recio contenido de hombres-hombres. Altos, roblicos y hechos de una sola pieza igual que el varejón del visco que hunde sus raíces en el cañadón y vota su copa más allá de los mozotes. Tal es el tipo riojano, no ese hombrécito haraposito que no ha muchos días publicara una revista de esta capital.

LOS VINOS

—¿Por qué es poeta? le pregunto a uno de esos trovadores andantes que van de minga en minga y de pueblo en pueblo, derramando su tesorería.

—El campo, los pájaros y sobre todo el vino, señor, tienen la culpa. El me dicta la versada.

Y es razonable el aedo vagabundo.



Tipos de la región

Son los vinos auténticos del terruño, los divinos culpables. Vinos que no enervan ni matan, tonifican hombrías desgajadas, y prenden alas de ilusión. Hacen soñar paraísos que no han sido, derraman olvidanza en los ingratos amores, e inspiran esa poesía masculina y doliente que bravea y se queja en la montaña, llena los valles, cruza los campos

al ritmo del tamboril y de la planta; y llega con la guitarra, hasta las ciudades en noches de plenilunio.

LAS MANZANAS DE AMOR

Cuando se acerca la frutación del manzano y las pomas empiezan a pintar, las madres y las novias escriben en la fruta: "Hijo mío", "Tesorito", "¿Cuándo volverás"?... Maduran, y esas manzanas escritas, se van lejos en busca del hijo andariego o del novio sin palabra.

¡Con qué unción las cuidan! ¡Cuántas lágrimas y besos no llevan las manzanas de amor! Son las palomas mensajeras del valle que vuelan de un corazón a otro corazón. Dejémoslas que en un vuelo sin retorno crucen los cerros y los horizontes. Lleven el perfume y el sabor de la tierra y la cifra interior de nuestra alma, sensitiva y fuerte.

III

CHAÑARMUYO

Está amaneciendo. El alba es fragante y sonora. Sabe a albahaca, toronjil y retamo; y a can-



Un rancho en la sierra



El algarrobo histórico del Famatina, a cuya sombra descansó Lavalle en su retirada de Famaillá

ción de calandria y de mancebos madrugadores. El Morro del Famatina que siempre nos acompaña en las veinte leguas que van de Chilecito a Chañarmuyo, aparece en toda su altitud. Tanto se empina que la turquesa del monte, los mogotes blancos y el cielo azul, dan la imagen absoluta de la bandera argentina, desplegada al tope de los astros y batida por un manso viento de eternidad. El día invita a viajar y a vivir y partimos al galope. Wenceslao con su aticismo impagable, sus anécdotas y el conocimiento que tiene del terreno, hace del viaje un paseo de novios.

Matando distancias y salvando quebradas, llegamos a Chañarmuyo. Mi corazón aletea deseando llegar a la casona de los antepasados, donde quedara mi infancia jugando por entre los rosales y al margen del río cancionero. ¡Chañarmuyo! Un aire de seda me trae el viejo aroma de las huertas y alquerías. Desde El Bordo lo domino todo. Es tan pequeñito y jovial. Nada ha cambiado, pero mis ojos se llenan de lágrimas porque la brisa me habla de tantos seres que partieron sin decirme adiós.

Por fin en el solar antañón. Patrocinio, uno de mis tíos me baja en brazos. ¡Cuánta inocencia y poesía en los corazones y en el paisaje! Estoy

en la casa de mis mayores, en la huerta del apellidado, junto a la viña, cerca del cañaveral músico, al lado mismo del rosar de la Virgen. Los siglos han pasado lentamente sobre los árboles, sobre las casas, queriendo destruirlo todo; pero la montaña atrevida y materna, contuvo la fiereza secular, y de ahí, aunque vetusto, el pueblo viste de domingo. Los vientos que oyera cuando niño, los pájaros, las parras, me acarician; y en la paz antigua de la aldea, el blanco de las casitas toca de evangelio mi alma atormentada.

Ningún pueblito más sano y risueño que Chañarmuyo. Imaginad al pie de un monte celestial, una aldea de limpia estirpe manchega, y dividida en dos bandas por un arroyo de cuento infantil. Vedlo sin iglesias, sin almacenes, sin correo, sin escuela ni policía. Entrad después por la ancha puerta de los hogares y sentaos en el estrado, con alcatifas y cojines al estilo árabe. Recorred las viñas y manzanares; seguid a la vera del tajamar y por la vega famosa, donde afirman las consejas que en noches de plenilunio, una mujer vestida de blanco riela sobre las aguas; cortad rosas del rosar tricentenario de la Virgen; id al molino, cuyas moleñas de asperón saben la balada de tantos amores; y luego bajad al río y bebed el agua lustral que trae. Al regresar del paseo habréis olvidado todos los dolores. Vuestros ojos tendrán más vida y vuestras mejillas algo habrán robado a las rosas-rosas y al durazno en sazón. Hallaréis sobre la mesa tendida por el desinterés y el cariño el pan cenceño, las frutas y los vinos de la tierra. Luego pasado el yantar y bien entrada la noche, dormiréis bajo un cielo prodigioso de astros. ¡Chañarmuyo!

César CARRIZO.



Chañarmuyo

Sir Roger Casement



Sir Casement, en su gesto habitual ante los jueces, en una de las sesiones del tribunal que le condenó a muerte

Con la ejecución de sir Roger Casement, su organizador, terminó el sangriento drama de la rebelión de Irlanda que tantas víctimas causara no ha mucho. Según un escritor, era sir Casement uno de esos hombres buenos o por lo menos valerosos que hacen cosas malas y que merecen al mismo tiempo ser castigados por sus actos y honrados por su virtud. Pero, irlandés fanático, abrigaba desde hace años la idea de aprovechar la coyuntura de una guerra entre Inglaterra y

Alemania para provocar en Irlanda un movimiento separatista armado. La suerte le fué adversa.

Sir Roger hizo frente a la muerte con tranquilidad, marchando firme y erguido al cadalso, sin mostrar flaqueza alguna. Hasta el último momento de su vida se le vió dueño de sí mismo, valiente sin arrogancia, y sus últimas palabras fueron: "En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu".



EL CONCIERTO EN EL PUEBLO

(De la nueva obra "EL SEGUNDO LIBRO DEL TRÓPICO".)

En el centro de la espaciosa plaza está ubicado el parque. Tras la verja, construida con caños de hierro, que encuadra la parcela, se ven, a medio construir, los arriates; se diseñan los parterres en forma de triángulos, de rombos, de cuadriláteros. En estos parterres, la grama va apuntando en aisladas placas. Alguna que otra mata de silvestres florecillas tachona el incipiente verdor. En medio del parque, a su vez, se alza el parvo quiosco. El quiosco, con ínfulas de morisco, es de madera. Está todo él embardunado de verde, de arriba abajo: un verde de ala de loro: un verde perfectamente ofensivo. Lo contornea frágil barandilla de reglas de pino sin pulimentar. En alguna de esas toscas reglas, perdura aún el marchamar en tinta negra. El techo, cuya rotundidad aforran láminas de cinc acanalado, tiene por vistoso remate una gran bola de vidrio azul. (Es el lujo estupendo del pueblo ese quiosco en el parque y esa gran bola de vidrio azul rematando la cúpula del quiosco). El parque tiene, plantados, unos cuantos eucaliptus, un par de palmeras desmedradas, una media docena de naranjos, medio devorados por los zompopos; una acacia deshojada; un embrión de ceiba. Nada más. Hay intento de construir una pila redonda, y con surtidor; pero hay que comenzar, primeramente, por introducir el agua al pueblo. (El pueblo no posee agua; hay que acarrearla, en cántaros o en pipas, de las fuentes aledañas). Hay también en el parque, diseminada, hasta una docena de asientos de mampostería; y en sendos postes de madera, sembrados en las cuatro esquinas, ruinosos faroles muestran sus polvorientos y rotos cristales.

Frente al parque, al rumbo norte, se levanta la parroquia, con su porche inconcluso, con su cuadrada

torre sin enjalbergar. Al rumbo sur, está el Cabildo, con su portal de arcos y su ático corrido. En uno de los costados, la Botica. De ese lado se encuentra, también, el Almacén, único del Pueblo. En el Almacén, lo mismo encontraréis unas varas de zaraza, que un paquete de velas, o de fósforos; una lata de salmón, o de jamón del Diablo, que vistosos cromos de santos o de papel de bloc; una botella de vino generoso, que un carretel de hilo, una caja de polvos de arroz, papel sellado y timbres fiscales. Todo revuelto. El dueño es un español, casado con una mestiza acomodada y de ella tiene ocho hijos. La Botica ocupa la esquina. Hay en ella un mostrador de cristales; y en los estantes barnizados, se alinean los tarros de loza vidriada. Esos tarros ostentan en la panza viñetas azules encuadradas en filetes dorados. La Botica tiene un escaparate, improvisado en el hueco de una de las puertas que dan al parque. En el escaparate hay, en primer término, uno de esos postes ornamentales, cuyos superpuestos cristales, en forma de calabazas, están llenos de aguas coloreadas con anilinas. Hay también un frasco ochavado conteniendo una solitaria - alcohol. La solitaria está ya desahuciándose, y el alcohol ha cobrado una turbiedad repugnante. Hay un estuche de cartón, con una jeringa; un pato de porcelana deslustrada y un filtro Pasteur, todo pringoteado por las moscas.

Es tarde de concierto. Al parque comienzan a llegar los músicos. En el Pueblo se llama pomposamente "la banda" a unos buenos hombres, que, de cuando en vez, van por la tarde, graciosamente, a sentarse a la banqueta circular del quiosco, y ejecutan algunas piezas musicales, para regodeo del vecindario. Siempre son las mismas piezas las que embelesan los

oidos paisanos: pero para ellos, cada vez suenan con el mismo atractivo; cada vez son escuchadas con la misma religiosidad y el mismo íntimo deleite.

El primero en llegar es el del trombón. Como que es la parte principal, el personaje conspicuo de "la banda"! Su prestigio le viene de haber permanecido tres años en la capital, en la Banda de Altos Poderes. Por eso la gente le llama "el maestro". Es un hombre bajo, adiposo, lerdito, de abultados mofletes y belfo protuberante. Llega con su instrumento enfundado en sarga achocolatada. Sube la escalera, y dejando a un lado su pesado fardo, se descubre, coloca el apabullado sombrero de fieltro sobre sus rodillas y sacando del bolsillo interior de la chaqueta un gran pañuelo de badana roja, se enjuga el cuello toruno. A los pocos instantes, ocurren, juntos, el del clarinete y el del helicón. Ambos son raquíticos.

El uno más alto, más magro que el otro. El del helicón, se da los lujos de vestir cotidianamente terno de casimir plomizo. Lleva cuello postizo bien almidonado, pero no usa corbata. El del pistón es el mismo que desempeña funciones de alguacil. Siempre va en mangas de camisa. A su cintura ciñese una faja de hilo azul y blanco. Lleva descalzos los pies. Es el más humilde del gremio. El que ahora precisamente llega, con un estuche de cuero bisunto bajo el brazo, está casado con la carnícería, la única que destaca reses en el Pueblo (una cada dos días). Toca el pícolo. Es todo un respetable ciudadano. Vive rodeado de consideraciones. Ha sido más de una vez Regidor municipal. Siempre viste trajes de dril de cáñamo, pulcramente aplanchados, y del ojal de la solapa, pende una leontina con morrocotudo dollar coruscante. Dos chiquillos desastrados, acuden, portando el bombo. Es una oronda caja, cuyo parche entrecruzan ya alarmantes resquebrajaduras. Los chiquillos lo dejaron recostado contra una de las pilastras del quiosco, y van a iniciar, en una de las avenidas, una partida de *pasarraya*. Luego llega el del bajo. Llega el del saxofón. Y por último, siempre retrasados por algún alto en la cantina, llegan el de los platillos y el del redoblante. Son nueve los músicos. Y ya todos juntos, va cada cual preparando su instrumento. El del trombón asegura una de las llaves. El del bombo acomoda, con ayuda del flautista, su abollada caja sobre su asiento de madera. El del pistón desatornilla la boquilla, y la sopla fuerte, para aventar cualquier obstaculación. Cada cual tiene algún detalle que rematar. El del redoblante prueba con solo un palillo el temple del parche. En esto, el "maestro" da un golpe seco con el tacón de su zapato. Es la señal. Y "la banda", el orgullo, la vanidad de todo el Pueblo, arranca un estrepitoso paso-doble.

En el parque hay en esos momentos algunos concurrentes: diez, doce, catorce. Van, por parejas, murmurando y riendo. En los bancos hay sentados tres, cuatro, tal vez hasta seis poltrones. El español del Almacén, ha sacado una silla al portal, y echándola atrás, apoyando el respaldo en el crucero de la



puerta, se ha sentado, solo, solo, acaso triste, tal vez nostálgico. De la Botica sale una muchacha grácil, pizpireta, con sus pulcras enaguas de paño azul y su graciosa chalina celeste. Es la hija del boticario. Atraviesa la calle, y llegándose a la puerta del parque, se queda parada, atisbando por el paseo, como en requisa de alguien. En este momento una señora, ya de edad, se aproxima por la avenida lateral, acompañada de una muchacha morena, vestida de blanco, y con la cabeza peinada en moño al descubierto. La hija del boticario se les aproxima. Abraza respetuosamente a la señora de pelo blanco y pañolón de burato. Besa en la mejilla a la muchacha. Y las tres de bracerito, se van, paseando, y como todos los demás, en parla tática e ingenua sotorisa.

El sol se ha ido ocultando tras el volcán. En el fondo del horizonte, ese volcán se recorta, en vigoroso relieve, como un yacente diomedario. Fluye una luz cobriza, que va enturbiando paulatinamente la limpidez del paisaje. El sacristán cierra, con estruendo de bisagras herrumbrosas, el alabeado portón del templo. Una campana suena. Es la hora del Angelus. El tañido de la campana es cascado; pero en aquel momento crepuscular, se le encuentra cierto inefable encanto. Un vuelo de golondrinas pasa rayando la atmósfera. En los alambres del telégrafo se han detenido, escalonados, como notas en el pentagrama, unos cuantos pericos trashumanes, y entre tanto prosiguen su éxodo, arman una greguería estrepitosa. Van encendiéndose las luces de los faroles. Un hombre pasa con una escalera, la recuesta en el poste, sube, y después de abrir el farol, enciende un fósforo, y lo acerca a la mecha. La llama surge. El hombre baja de la escalera, y cargado con ella, se aleja, mientras la llama se queda ardiendo, tenue, descolorida.

Y cuando la postrer campanada de Angelus se ha apagado en el sosegado ambiente del atardecer, en el quiosco, "la banda" ataca, briosamente, un valse. Es el *Bello Danubio Azul*, el viejo, el inolvidable *Bello Danubio Azul*.

Arturo AMBROGI.

Dib. de Peláez.

El 625° aniversario de Suiza



Aspecto del gran salón de la Casa Suiza durante el banquete con que los residentes suizos festejaron su fiesta nacional, el 1.º del corriente

Una notable reliquia histórica

En la exposición nacional de artes gráficas se ha exhibido recientemente la curiosa reliquia que reproduce nuestro grabado, y que es la primera máquina de imprenta a vapor que se introdujo en la América del Sud. Fue traída de Nueva York a Buenos Aires el año 1841, por disposición de don Juan Manuel de Rosas. Hoy, después de una larga historia de trabajo y de numerosos cambios de dueño, se halla en poder del señor don Luis Pin-



La primera máquina de imprenta a vapor introducida en Sud América

tos, quien, durante bastante tiempo, imprimió en ella un periódico titulado "La Ondina del Plata".

Mientras duró la exposición, enorme número de curiosos desfiló ante la venerable reliquia hoy jubilada.

Armas y municiones en Italia



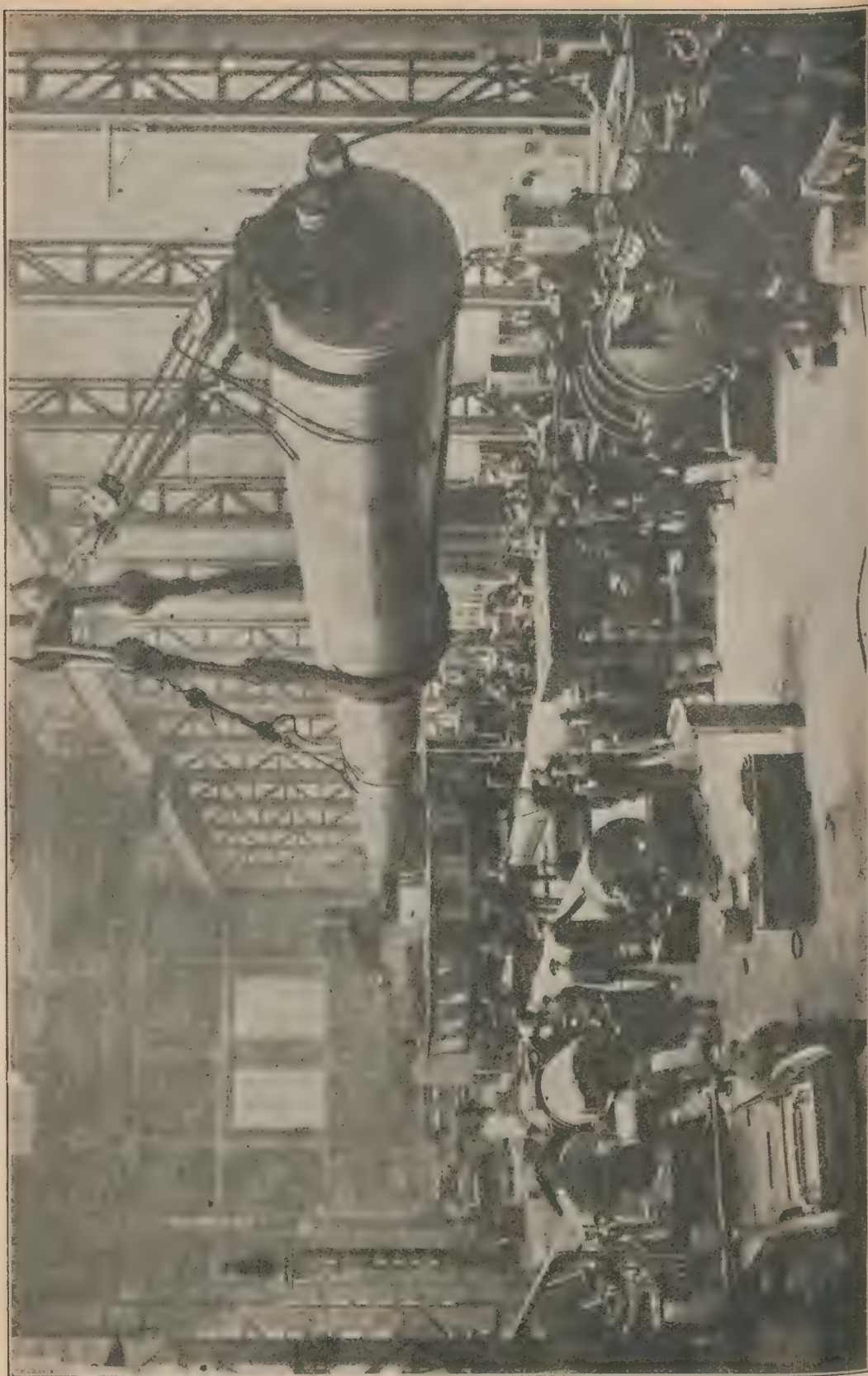
Cañones de 381/40°. Una pieza en preparación

Cuando hace poco más de un año Italia entró en la gran conflagración europea tomando partido al lado de las potencias aliadas, su preparación para la lucha era ya notable. De ahí sus triunfos rápidos en las regiones del Carso, del Isonzo y del Trentino. De ahí también la prisa que se dió el alto comando austriaco para hacer venir a la frontera italiana grandes contingentes de tropas sacadas de su frente oriental. Gracias al valor militar del italiano y gracias también a la abundancia y excelente calidad de sus armamentos y municiones, la ofensiva austriaca fué de corta duración y de casi nu-

los resultados. Italia, lo mismo que Inglaterra y Francia, ha tenido gran cuidado en intensificar día tras día la fabricación de armamentos y municiones de toda clase, y hoy son numerosísimas las fábricas que se dedican sin interrupción al aprovisionamiento de sus ejércitos. Miles y miles de obreros, entre los que hay que contar un gran porcentaje de mujeres y niños, trabajan en esa obra con la misma dedicación e idéntico entusiasmo con que las tropas se batían en las cumbres alpinas o en los valles cortados por trincheras. El cañón italiano se hace oír y se hace respetar.



Automóviles blindados



Fabricación de cañones de 381 milímetros

Exposición Tito Cittadini



Tito Cittadini

En los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes se exponen 58 telas y varios dibujos de Tito Cittadini. Los cuadros, de los cuales sólo 13 tienen nombre, comprendiendo el resto en el epígrafe general de "estudios", son indefinibles en cuanto se les quiera aplicar el concepto de comprensión vulgar. Allí las rocas, los árboles y las nubes

están reproducidos fantásticamente por una imaginación que ve a tales elementos—principalmente a las rocas—dotadas de algo así como de vida y de alma en consecuencia. No se puede decir que el autor no sabe pintar; al contrario, lo demuestran algunos cuadritos más humanos,



La mujer de la gruta

como la marinita 52, el acantilado 46, un camino en la montaña 47, etc., pero sí que su tendencia es extravagante y exótica, para cuantos aún no se encuentran en estado de comprender un arte sutil tal vez o puramente decorativo quizás.



La Caleta



Mallorca

"Fray Mocho" en Corrientes

Escuelas Intermedias. — Como en Point Loma.—Enseñanza técnica y práctica (¿?). — ¿Cocina o Repostería? — De todo un poco

Las Escuelas Intermedias, pensamos al leer el decreto correspondiente del ministerio de instrucción pública, vendrán a solidificar la enseñanza, por demás abandonada en la República, y experimentamos gran satisfacción enseñando un porvenir mejor para la juventud ávida de saber, que, hasta hoy, sólo recibía una educación superficial.

No es pues extraño que nos apresurásemos a visitarlas al conocer su instalación; y henos encaminando nuestros pasos hacia la Escuela Normal de Maestras donde funciona la Intermedia para señoritas.

Esperábamos encontrarnos con un cuerpo directivo y docente rebosando optimismo, y nos hallamos frente a un personal con un gran bagaje de buenos deseos pero completamente vacías las alforjas de los recursos. Y conocido que fué más adelante el funcionamiento de la escuela quedamos convencidos de que lo que habíamos visto como con cristales de aumento en un decreto ministerial, quedaba reducido en la prác-

tica, al menos en Corrientes, tanto como a cero. ¿Razones?... Muchas. Nada valen los buenos deseos cuando no hay absolutamente recursos.

Antes que nada, bueno es hacer constar que el cuerpo de profesores dicta gratuitamente sus cursos, quizás porque así lo habrá creído prudente el ejecutivo basándose en lo que reza el decreto: "...preparar al mayor número para servir a la sociedad y al Estado mediante una educación realmente democrática". Eso es, "educación democrática" y el profesorado gratuito a la manera de los colegios "Raja-Toga" que funcionan en Point Loma, dirigidos por Katherine Tingley.



Las directoras de la Escuela Normal e Intermedia, señora Pelegrina C. de Rescagli y señorita María Antonia Gauna, con el personal docente del establecimiento



Profesoras y alumnas de la clase de encartonado y encuadernación

Pero como la doctrina de Blavatsky no cuenta todavía por aquí con muchos adeptos, no creemos deba ser el Estado, que sostiene el culto apostólico romano, el indicado para echar las primeras semillas.

Pero esto no significa nada comparado con los otros defectos. Se pretende una enseñanza "técnica y esencialmente práctica" y se carece de lo más elemental para lograrla. Hay que enseñar dactilografía sin máquina de escribir. Hay que enseñar bordado a máquina y tampoco las hay. Así todo, tanto en la Intermedia para niñas como en la que se halla establecida para varones.

Y en verdad que es lástima que habiéndose inscripto un total de 142 alumnas en los cursos técnicos, entre la Escuela Intermedia y libres anexas, no puedan recibir los conocimientos requeridos y que las que desean saber cocinar se conformen haciendo dulce de naranjas, porque éstas se obtienen gratis.

Pero como todo no puede ser deficiencia, hay dos cursos que seguirán... el de inglés y el de francés, hallándose inscriptas 62 alumnas en el primero y 85 en el segundo.

Una vez más diremos que al visitar la escuela quedamos decepcionados y extrañados al ver tan crecido número de alumnas que han ido allí con



La clase de cocina

el objeto de aprender y que obtendrán como resultado, si el señor ministro de instrucción pública no se apiada de ellas, el mismo que podrá obtener aquel que, sediento, se acerca al aljibe y lo encuentra sin agua.

Después de recorrer los diversos departamentos que ilustran estas páginas y de conversar extensamente con la señorita María Antonia Gaudin, directora de la Escuela Intermedia, que nos sirvió galantemente de guía, dejamos la escuela llenos de pesar, amargados por la desilusión al ver rodar por el suelo nuestras esperanzas de mejoramiento cultural en la juventud, esperanzas que habíamos cifrado en la Escuela Intermedia, en buena hora pensada por el señor ministro, y en no tan buena oportunidad ordenado su funcionamiento.

S. LUBARY MEDINA.



Profesoras y alumnas de la clase de bordado a mano y a máquina

"Fray Mocho" en el Rosario



El gobernador de la provincia, señor Lehmann, y las autoridades rosarinas en el Club Español, durante su visita, efectuada el miércoles de la anterior semana, y en la que fueron obsequiados con un lunch



Lunch que se efectuó en el Jockey Club con motivo de la visita del gobernador, el 31 del pasado



Fiesta organizada por la colectividad helvética, el 2 del actual, con motivo del 625.º aniversario de Suiza



El gobernador, señor Lehmann, y autoridades locales en la inauguración de la escuela primaria núm. 1 del Banco Municipal de Préstamos y Caja de Ahorros, efectuada el lunes de la semana anterior



RIMA

Era como si lloviera
sobre tu frágil figura
la fragancia y la dulzura
de toda una primavera.

Y era invierno. Y lo sabía
tu mano lánguida y breve
tan blanca que se diría
que era una rosa de nieve.

Viste en un mar de zafiro
perderse una nave ignota
y apagaste de un suspiro
no sé qué estrella remota.

Pero mintiendo al instante
de sacrificar tu misa
vagó, en tus labios, triunfante
como una luz, tu sonrisa.

Y fué entonces cuando oíste
la voz sin quién y sin dónde
que te ha dejado tan triste
porque nunca te responde.

José MARTÍNEZ JEREZ.

Dib. de Hohmann

BORDE DE RÍO, BORDE DE CAMINO

Los ríos merecen la adoración que les practicaban en la India. Frente a la corriente de agua de un río, se experimenta subjetivamente la necesidad de remontarlo en su curso, e ir a adorarlo en sus fuentes, como al Ganges sagrado. Se conoce que el río es el padre verdadero de los pueblos o las ciudades establecidos a su margen. Sin el Paraná, yo no me explicaría a San Pedro, mi ciudad. No me explico tampoco ninguna ciudad no establecida al borde de una corriente de agua, o por lo menos de una gran vía que haga de ruta de muchos otros pueblos. En las ciudades escondidas, donde la vida falta de renovación permanece eternamente la misma, el ambiente acaba por ser tan irrespirable como en un cuarto cerrado. Se necesita el oxígeno vivificador que siempre pasa alrededor de una gran arteria. Sin eso, faltos de oxidación, los tejidos perecen o mueren. La oxidación poética, lo que proviene de la gran naturaleza, ¿no es también una necesidad para el espíritu? ¡Oxígeno para la oxidación! Y cuando no se puede salir al borde de un río, ningún ser humano se satisface con menos que con salir al borde de un camino. El camino real ejerce verdadera atracción, casi tanta como la del río, para los que habitan muy adentro de la línea del alambrado de los campos. Yo he visto que aquellos que tenían su misera vivienda, hecha de paja y de adobes, en el centro de un altísimo maizal que cubría toda perspectiva alrededor del patio, no podían resistir a la aguijoneante necesidad de salir de vez en cuando al camino, y de permanecer una hora o algunos minutos en contacto con él. Después, volvían oxigenados para una cantidad de días, aunque por lo general no habían visto a nadie, y sus ojos se habían llenado sólo con la cinta polvorienta del camino. Se sale al camino, además, a viajar, aun cuando sea para una necesidad, con la misma alegría que a un paseo en bote. Esto, en el campo, es real. Pero jamás podrá compararse el camino al río. Habitar al borde de un río, es una situación privilegiada. Cuando se sale a él, lo que se ve pasar es el agua, esto es, el camino mismo en el fondo de su depresión; y se ve también un buque que sube por la mañana, y otro que baja por la tarde...

Las orillas son floridas, y la depresión forma hermosas barrancas. El canto de las corrientes, el gran canto del agua, es además cosa de ensueño, y el ensueño no puede producirse sin la oxidación poética. El río, pues, produce en abundancia la oxidación poética. Por algunos momentos parece que la poesía sola podría alimentar toda la vida. Yo no sé, pero en presencia del Paraná, me he conmovido siempre, y aun ha sido para mí la revelación de un secreto deseo, la sepultura que buscaban los indios sobre las aguas. Colocaban los cadáveres dentro de una pequeña canoa, con una luz encendida que les servía de fanal; y así iban descendiendo por el curso del río, bailoteando por el rigodón de las ondas, y coreados por el canto de la corriente. No hay *miserere* que pueda igualar a éste; la sensación yo la he sentido una noche sobre el Paraná, recostado en el fondo de un bote que mis compañeros hacían marchar al remo, y entre los relámpagos y truenos de una tormenta. El himno del río, formado por el rezongo de las aguas siempre en creciendo, es entonces enorme. Ninguna contradicción habría en divisar una luz parpadeante en la noche; y que esta luz fuera la de un muerto, y que cuando se extinguiera, consumida ya, habría llegado al océano. Los fanales mismos de un bique, hacen este efecto. Siempre he pensado que este último viaje, encerrados en una estrecha canoa y con una luz encendida apareciendo y desapareciendo en la noche, por las aguas de un



río adelante, en medio de los coros de la gran naturaleza puesta a gritar, a murmurar, a rezongar, con sus infinitos gritos y voces, sería el que convendría a dos enamorados muertos románticamente la noche de sus bodas, en vez de ser enterrados en un hoyo como una semilla cualquiera.

Este sentimiento del río, de su oxidación perenne para el espíritu, tenía sin duda el doctor Abelardo Martínez cuando, desesperado por su vida rota, rajada de mitad en mitad por la infidelidad de su joven señora, resolvió arrancarla a sus parientes y amistades, y a toda la vida que había hecho hasta entonces, y soterrarse con ella, en una perpetua muerte civil, en una quinta apartada, a la que no daba ningún camino transitado y ubicada en un borde abrupto del Paraná. Allí llevó su vida partida, sin soldadura posible, como un jarrón inservible ya, pues perdería agua continuamente; y en más de veinte años, hasta que ocurrió su deceso, absolutamente ser humano ninguno, a no ser la servidumbre que se encargaba de ir a la población y realizar las compras, volvió a ver la casaca negra del médico ni la toilette blanca de la señora. Las gentes pensaban en un perpetuo poema monorrímo, y decían que el médico estaba loco. En efecto: toda cosa hilada monorrímicamente pertenece a la locura, y el doctor Abelardo Martínez estaba loco. Pero expuesto a una continua oxidación de su razón por el Paraná, su locura no dió otras señales que su reconcentrada misantropía respecto a las personas. Si no hubiera podido salir al borde de un río, yo siempre he pensado que no hubiera podido resistir de salir al borde de un camino...

Por lo demás, debo confesar mi debilidad: estas vidas monorrímas me han atraído siempre con el más punzante interés. He ahí por lo que hago el relato de una de ellas.

T. ANTILLÁ.

Dib. de Peláez.

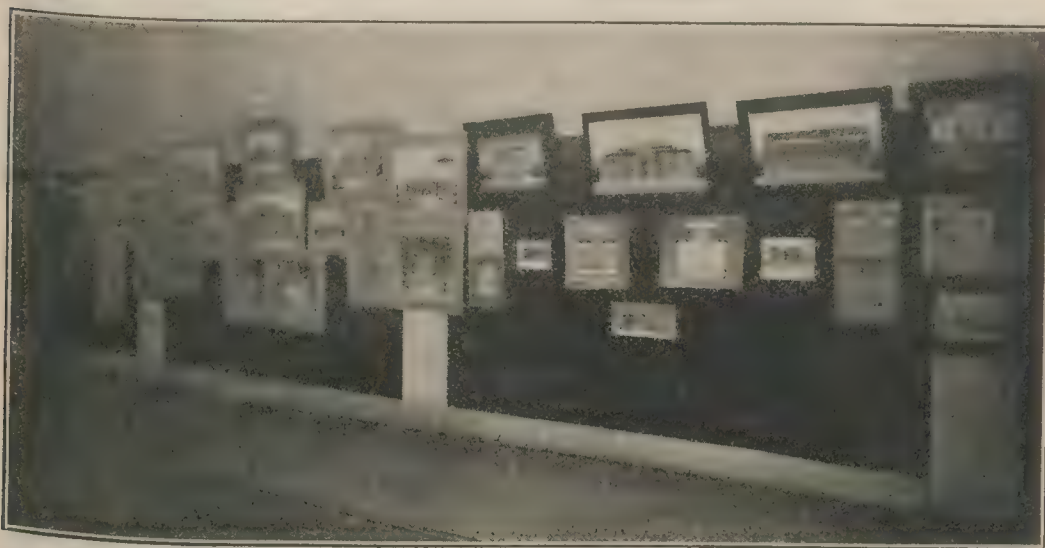
Centro estudiantes de arquitectura

El primer salón anual

Con asistencia del rector de la universidad, doctor Eufemio Uballes, del decano, académicos y consejeros de la Facultad de ciencias físicas, exactas y naturales, y numerosa concurrencia, se inauguró, el sábado anterior, la exposición de trabajos del primer salón anual, organizado por el Centro estudiantes de arquitectura. Entre los trabajos expuestos, los hay de verdadero mérito.



Primer salón anual de arquitectura. Concurrentes al acto de la inauguración, realizado el sábado anterior



Una de las salas de la exposición de trabajos

Bodas de oro con la iglesia metodista



Demostración al doctor Juan F. Thomson con motivo de sus bodas de oro con la iglesia metodista, en el templo de la calle Junín 976, el jueves 3 del corriente

Los aviadores militares alemanes

Raro es el día en que el telégrafo no señale numerosos encuentros de escuadrillas aéreas beligerantes, raids de exploración o encuentros de aeroplanos. La quinta arma está jugando en la presente guerra un rol preponderante. Y si rada es la labor de los aviadores en el aire, no es menos ruda y llena de fatigas en las horas de reposo: hay que estar alerta siempre, dormir con un solo ojo, según suele decirse, y estar en todo momento dispuesto a montar en la máquina porque hay un enemigo en vista. Nuestras fotografías representan el exterior y el interior de la casa de un aviador militar alemán.



Casa de un aviador militar en un pueblo de Flandes, con un muñeco de señales



Interior de la habitación de un oficial aviador alemán. Hay un altar improvisado

Necrología



Señora Ramona Manzanares de Sosa



Señora Justa Gómez de Patiño



Sr. Alfredo D. Zunda, comisario inspector



Narcisa Juana Oliveto



Sr. Fernando de Toro

"Fray Mocho" en Montevideo

La independencia de Suiza



El público en el teatro 18 de Julio durante la fiesta celebrada el 1.º del corriente



Niños que tomaron parte en los diversos números del programa

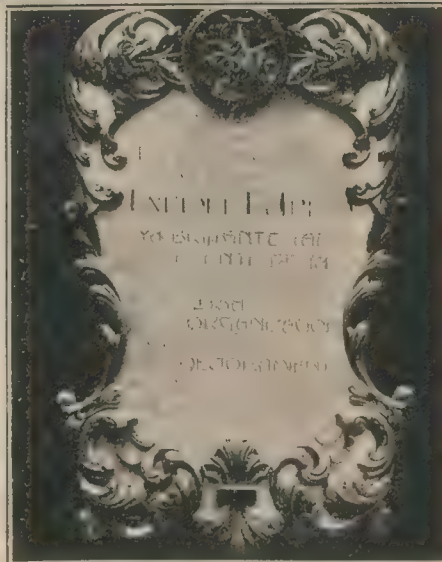
Demostración a un funcionario

Aprovechando la circunstancia de haber sido ascendido al cargo de director de Aduanas el señor Enrique F. Areco, después de haber ocupado por largo tiempo el difícil puesto de jefe de la policía de investigaciones, los empleados de esta última repartición que han estado a sus órdenes han querido ofrecerle el homenaje de sus simpatías a la vez que testimoniar su adhesión y respeto al funcionario modelo.

Con este fin le han ofrecido un precioso álbum en el que todos estamparon sus firmas, y en cuya cubierta campea el artístico monograma que reproduce nuestro grabado y que ostenta la siguiente inscripción: "Los empleados de la Policía de investigaciones a su ex jefe don Enrique F. Areco, cuya brillante labor al frente de la repartición condensa organización, honestidad, mejoramiento técnico y actividad. Montevideo junio 5 de 1916".

El ascenso del señor Areco ha sido muy bien recibido por la opinión.

Monograma del álbum con que los empleados de la policía de investigaciones obsequiaron a su ex-jefe con motivo de su ascenso a director de Aduanas, señor Enrique F. Areco





Misterios de la pedagogía.

¿Cómo se enseña a leer a los niños?

Dándoles ejemplos equivocados, para que los pequeños lectores descubran los defectos.

Esto, al menos, parece proponerse *Faro*, libro obligado en algunas escuelas.

Faro desea que los alumnos aprecien los versos buenos, en comparación con los mal medidos.

Para conseguir tan elevado propósito, los autores de *Faro* publican cosas así:

*Las espigas ricas en flores
se inclinan a tierra;*

*la que no tiene grano
se empuña altiva.*

Después de algunos versos de "curso legal", para desorientar a los chicos, indudablemente, prosigue *Faro* su sistema educativo.

*¿Recuerdas, mi Juan? murmuraba
la viejecita con calma;
vibra en su voz la ternura...*

Leopoldo Díaz, a quien atribuyen el lapsus, estará contentísimo al verse convertido en colaborador de obra tan beneficiosa para los oídos infantiles.

*Nueva aurora fulgura en lontananza
aurora de bonanza*

de paz, justicia, fraternidad, labor...

Es una manera hábil de enseñar a escribir endecasílabos que no son endecasílabos.

Un famoso fabulista contribuye también con su grano de arena al loable propósito perseguido:
¿Qué dice de mi tela el señor gusano?

Esta mañana la empecé temprano.

El señor gusano, retoriéndose de risa, podrá decir:

—Los tiernos infantes de ahora van a tener menos oído que un tercio de yerba paraguaya.

Faro es implacable.

Se produjo indigestión

y, entre boticas y galeno,

*gastó doble que en jamón,
por no comprar jamón bueno.*

Ahora le toca el turno a Fernández Espiro.

*Tenaz luché, valiente y altanero,
retemplanjo mi fuerza en tu memoria,
y no pude conquistar la gloria...*

La omisión que salta a la vista preocupará a ciertos escolares, quienes se preguntarán afligidos:

—Ahí parece que falta algo. ¿Dónde estará? ¿En la oficina de objetos perdidos, de la policía?

Puestas de relieve las ventajas del ingenioso método, no insistamos en los ejemplos.

Bastará con el último:

*En la vida es vuestro el panal
y sólo es nuestro el morir.*

*¡Agotad todo el rosál,
mariposas del vivir!*

Una duda nos acoja.

¿Se tratará de un meditado plan, o del descuido de un corrector, o de la despreocupación—que también tiene un subido valor científico, en ocasiones—de los autores de *Faro*?

Acaso—y les estamos muy reconocidos—éstos se han propuesto aumentar el número de los futuros abastecedores de nuestro "Correo sin estampilla".

¡La pedagogía tiene tantos arcanos!

* * *

Hemos recibido:

"Biblioteca Argentina.—Comprobaciones históricas (Primera parte)", por Bartolomé Mitre. Noticia preliminar, por Ricardo Rojas.

"Biblioteca Argentina.—Luz del día en América", por J. B. Alberdi. Noticia preliminar, por Ricardo Rojas.

"Biblioteca Argentina.—Peregrino en Babilonia y otros poemas", de don Luis de Tejada. Noticia preliminar de Ricardo Rojas.

"San Martín", por Delfino Urquía. París.

"Ejemplos. Lecturas morales", por Juan M. Cotta.

"Juan Bautista Alberdi (Crítica histórica)", por Santiago Locascio.

"Con las alas rotas". Escenas de la vida colonial (1815), glosadas en verso, por Valentín de Pedro.

"En olor de juventud", poesías, por Luis María Grané.

"Ediciones Mínimas—Cuentos", por Leopoldo Lugones.

"Lecturas españolas.—Alfonso XIII, rey de España".

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. A.—Buenos Aires.—Podría usted mandarnos otro artículo.

M. G.—Buenos Aires.—Es usted tan peligroso escribiendo versos como un loco con una escopeta cargada.

M. F.—Buenos Aires.—

Hasta el menos bochinchero, se sulfura, se exaspera y se pone hecho una fiera en defensa del puchero.

T. A.—Buenos Aires.—

En las altivas cumbres las nieves seculares,
los soles en el seno del firmamento vasto,
las fieras en los bosques, los peces en los mares
y usted en el canasto.

X.—Buenos Aires.—¿A los doce años escribe versos el hijo de su amigo? Nada de sorprendente tiene. Nosotros hemos conocido una criatura que pedía el hiberón en octavas reales.

D. L. T.—Buenos Aires.—

Quien los observa un segundo y los estudia un momento, ve que no hay tonto en el mundo que dude de su talento.

D. F.—Buenos Aires.—Hinchar un perro y escribir un soneto, son tareas difíciles.

L. M. P.—Buenos Aires.—

La dolencia es singular! Le domina la pereza y le duele la cabeza a fuerza de no pensar.

S.—Buenos Aires.—

Resulta un pobre diablo quien se jacta de su sensiblería putrefacta.

J. S. D.—Buenos Aires.—¡Ojalá hubiese una lista negra para los sonetos por el estilo del suyo!

N. E.—Buenos Aires.—

El hombre más valeroso mira, igualmente aterrado,

a un gramático enojado

o a un elefante furioso.

D. E.—Buenos Aires.—Un país donde todos los habitantes fuesen literatos, sería el país más aburrido del globo. Y concluiría por establecer una especie de premio Nobel para los anal-fabatos.

B. C. M.—Buenos Aires.—

Ciertos bardos indigentes se hacen pasar por gigantes, con macanas refulgentes y con rípios deslumbrantes.

E. G. N.—Buenos Aires.—

Si quieres escribir una macana elegíra, para salir del paso, la hinchazón rimbombante de Quintana o el "suave lamentar" de Garcilaso.

J. L. C. del Uruguay.—"En caso de no prosperar, pídele me disculpe la molestia." Queda disculpada la molestia.

Inauguración de la Exposición permanente de remates-ferias de los señores Casares Hnos. y Diehl



Vista del chalet, administración y galpón

Los señores Casares hermanos y Diehl inauguraron el jueves de la pasada semana el nuevo local para remates ferias. Hállase ubicado a tres cuadras de la estación Luis María Saavedra, jurisdicción de la capital federal, y lo constituye una extensa área de tierra circundada de muelles y bien delineados caminos.

El acto dió lugar a una fiesta prestigiada por numerosos y distinguidos caballeros. Hallábanse, entre otros, los señores Julio Peña, Miguel Alfredo Martínez de Hoz, Hernán Ayerza, Félix Buxareo Oribe, Saturnino Unzué, Carlos Diehl, Eduardo Torquinst, Domingo Olivera, Pablo Olivera, Adolfo Olivera, Facundo Larguía, Francisco Serantes, Rolando Casares, José A. Cortejarena, Samuel Milberg y tantos otros vinculados a los círculos ganaderos del país.

Una espaciosa avenida conduce desde la estación a las instalaciones de la feria. A poca distancia de la entrada Los 3 socios



Una de las mesas del almuerzo

principal, levántase un chalet de estilo suizo destinado a los escritorios y dependencias administrativas del establecimiento.

En opuesta dirección halláuse los grandes galpones destinados a la exposición de haciendas finas, amplios y bien aireados, con sus pisos de Portland y capacidad para 150 animales.

La feria tiene baños, tanques, molinos, bebederos y cuanto elemento se hace hoy necesario en establecimientos de su género.

Los señores Casares hermanos y Diehl han invertido mucho dinero en la construcción que venimos describiendo, pero cabe afirmar, sin temor a rectificaciones, que ella es la primera de cuantas se hallan establecidas en el país.

Dispone el establecimiento, como queda dicho, de una



Grupo de importadores

vasta extensión de campo, y éste es de clase tan superior, que constituye un inestimable recurso para la reposición y el descanso de las haciendas.

No menos de 400 personas asistieron a la fiesta ofrecida en un concienzudo y breve discurso por el señor Sebastián Casares.

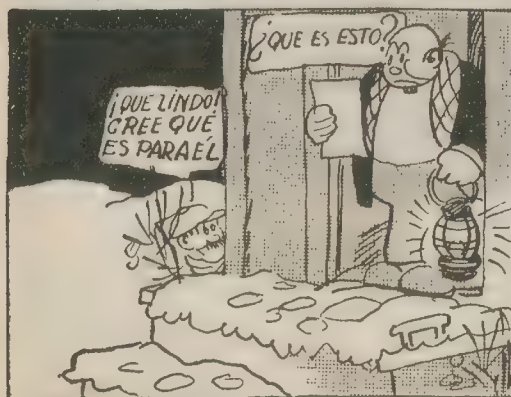
La concurrencia hizo cumplidos honores a un suntuoso banquete criollo, servido por el Café de París.

A las 4 y 55 minutos, en el mismo tren especial, regresó la concurrencia intimamente persuadida de que había asistido a la inauguración del más grande de los remates-ferias que poseemos.

Así lo piensa FRAY MOCHO, cuyos representantes fueron debidamente cumplimentados por los distinguidos propietarios del nuevo establecimiento.

Aventuras de don Juan Barrigón

El cambiazo



LA ULTIMA LANGOSTA

Por no haber en plaza la película positiva necesaria para impresionar los títulos de algunas escenas de esta obra, nos hemos visto obligados a suspender su estreno hasta el

JUEVES 17 del CORRIENTE

EN EL

Teatro SAN MARTIN





Se acabaron los maniqués

La óptica al servicio de los modistos

El oficio de maniquí vivo está llamado a desaparecer, y en ello no hay nada de particular, porque con la costumbre de enseñar los vestidos puestos en lindas muchachas, la clientela de los grandes modistos sufría dolorosos desengaños. Con frecuencia, un traje que sentaba admirablemente a un monísimo maniquí de carne y hueso, no le iba luego bien a la señora que había de usarlo, y que, sin embargo, ya no tenía más remedio que quedarse con él. Estos chuseos, tan perjudiciales para la elegancia de la interesada como para el bolsillo conyugal o paterno, van a terminar gracias a la idea que han empezado a poner en práctica algunos modistos americanos, idea por la cual puede una mujer ver cómo le sienta un traje antes de que el traje sea confeccionado.

En una habitación empapelada de color obscuro y mantenida constantemente en cierta semiobscuridad, un aparato de proyección pinta, de tamaño natural, un figurín sobre una pantalla blanca del tamaño de una persona sin cabeza. Frente a la pantalla hay un espejo donde se refleja el mismo figurín. La señora que quiere encargarse un traje se coloca detrás de la pantalla, asomando la cabeza por encima de ésta, y ve en el espejo su propio rostro sobre el figurín sometido a su aprobación.

Entre las muchas ventajas que ofrece este sistema, no es la más pequeña la facilidad con que en pocos momentos pueden examinarse un gran



Cómo funciona el aparato de proyección

número de figurines. Además, pagando una pequeña cantidad, el modisto hace fotografías de la imagen compuesta que aparece en el espejo y los entrega a la parroquiana, para que ésta pueda examinar el efecto con toda calma en su casa.



REFLEXIONES DEL BOHEMIO

Como la tradición de todo lo grande se perpetúa y permanece indeleble en el ánimo de las personas; así la tradicional, la más pura, fina y cristalina de las ginebras es la preferida por las personas de exquisito paladar.

Ginebra NÉCTAR

NÉCTAR

La bebida de los Dioses

NECTAR

La mejor GINEBRA

Rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula de cada botella de "GINEBRA NECTAR", lleve el facsímil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

ÚNICOS IMPORTADORES:

Moore & Tudor establecido 55 años



Córdoba



Reunión de los farmacéuticos con objeto de constituir una sociedad de profesionales

¿QUIERE USTED CRECER 8 CENTÍMETROS?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad, con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL** del profesor Albert. Procedimiento único, que garantiza el aumento de talla y



Srta. GARCIA al mes de tratamiento



Sr. CAMPS, 2 meses de tratamiento

desarrollo. Pedid explicación que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia.

Representante en Sud América, F. MÁS, Alsina 2050, Buenos Aires.



Sr. PICON (x), antes del tratamiento



Sr. PICON (x), 3 meses de tratamiento

Jabón

Granja Blanca

Lo mejor
para el cutis

PIELES!!

La afamada peletería **Reller**,
MAIPU, 440, acaba de recibir una gran
partida de pieles de la más fina calidad.



Las últimas creaciones de la moda, se
ofrecen en nuevos y diferentes modelos,
del más acabado buen gusto y elegancia.

La casa se encarga de efectuar el arreglo
o transformación que fuese necesario, a
precios sumamente módicos.

F. RELLER.

MAIPÚ, 440

Unión Telefónica 2212, Avenida



Enlace de la señorita María Margarita Perrarotti con el señor Domingo Tessano. Los novios, sus familias e invitados a la ceremonia



Las personas que conocen
lo que es **Whisky**, le re-
comendarán tomar el

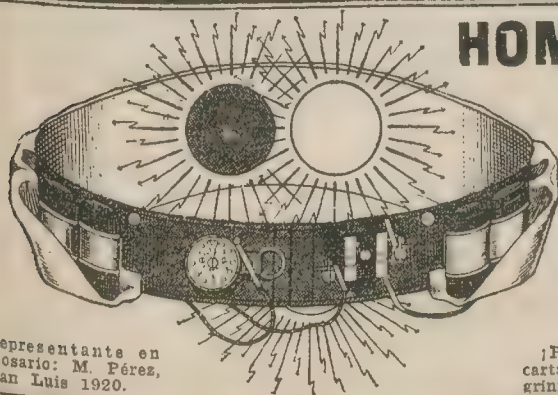
WHISKY DUNCAN

De venta en todos los
almacenes por mayor
y menor y confiterías

Santa Regina (F. C. S.)



Casa en que vivió sus últimos años el coronel Gainza. El cañón que aparece en la fotografía tiene la fecha de construcción de 1803, y fué dejado allí por el ejército conquistador del desierto



HOMBRES DÉBILES, NEURASTÉNICOS

FALTA DE VIGOR VARONIL
REUMATISMO

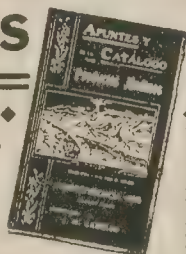
Los que sufren otras enfermedades deben usar el cinturón "ROBUR", del Dr. Berndt. Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación!

¡Pídase Gratis! Libros Ilustrados Explicativos, por carta o personalmente, a O. Scheid, calle Carlos Pellegrini 644. Buenos Aires. Se envían en sobre cerrado.

Representante en
Rosario: M. Pérez,
San Luis 1920.

REGALAMOS UN LIBRO

De interés para todos, el cual debe ser leído con marcada preferencia; en sus páginas encontrarán lo increíble para muchos. Envíe hoy mismo su dirección a vuelta de correo, lo recibirá franco de porte.



DIRIGIR PEDIDOS A

J. M. CARRIZO, Independencia 2515, Bs. As.

Doctor Zambrini

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del hospital San Roque.

671, CARLOS PELLEGRINI, 671

De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina. — Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. — Enfermedades de señoras y cirugía general. — Consultas: de 3 a 5 p. m.

BARTOLOMÉ MITRE 1035

U. T. 4223 (Libertad).



Bodas de plata. Los esposos Mancinelli-Baglione, rodeados de sus hijos, hijos políticos y nietos

Ampliaciones fotográficas

Se puede obtener buena ampliación de un retrato a tamaño 30 centímetros por 40, por **\$ 3 50** moneda nacional.

Los pedidos deben hacerse por intermedio de la *OFICINA DE COMPRAS DE FRAY MOCHO*.

También se ofrecen: ampliaciones 40×50 artísticamente retocadas por \$ 12; otros tamaños, precio convencional.

Oleo y pastel sobre bromuro: 30 × 40 y 40 × 50, \$ 20. En este caso, al enviar el original, debe indicarse color de la cara, cabellos y ojos de la persona y del traje que se desee.

En los pedidos del interior, debe agregarse \$ 0,50, para el franqueo respectivo.



AGUELITO

¿Usted se acuerda todavía de mi aviso, titulado Grandes Secretos de Amor?

Yo regreso después de diez años de ausencia y vivo en la calle Andrés Argüibel, 2366, casi esquina Santa Fe, a cinco cuadras pasando la Plaza Italia, casa quinta construida por AGUELITO para su estudio.

¿Quiere usted tener buenas relaciones amorosas?

Poseo los preciosos secretos de amor para conseguir a jóvenes que pretendan damas ricas y hermosas, y para las muchachas que deseen casarse ventajosamente; y para las viudas que aspiren a nuevos amores. ¿Quiere usted cobrar lo que le deben? ¿Quiere usted saber si su destino está retenido? Váyase hoy al consultorio de la calle Andrés Argüibel, 2366, y le bastará para que usted pueda conseguir este precioso deseo.

Señorita Marina Vlas que aprendió la cartomancia en 90 días, con aguelito, si usted quiere puede aprender.



Señorita Sarita Hindererson, sonámbula clarovidente que desarrolló sus facultades en 90 días

¿Quiere usted atraerse el cariño de quien se lo arrebató? Solamente me basta una fotografía o un poco de pelo, o un pañuelo usado, o una carta escrita por él o por ella y con una de estas cuatro cosas es lo suficiente para que usted lo atraiga y olvide a la otra, que en realidad a usted le pertenecía.

No se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos y complacientes. En todos los casos que lo he empujando, no me ha fallado. ¿Cuántas veces se encuentra uno en la vida en una triste miseria sin saber a qué atenerse. No le han leído nunca a usted su horóscopo? Sabe usted que una carta en vida es tan necesario a un ser humano para seguir en todas las circunstancias como una brújula al marino? Pues vaya a ver a AGUELITO que es el hombre servicial. Ha recorrido 35 países y habla varios idiomas. Consultas todos los días, de 8 de la mañana a 10 de la noche.

ANDRES ARGUIEL, 2366, casi esquina Santa Fe — Buenos Aires

A. C. TAQUINI & Cía.

Remates, Comisiones, Hipotecas, Administración de Propiedades, Compra y Venta de Haciendas, Operaciones Bancarias, Seguros, Gestiones ante el Banco Hipotecario Hogar Argentino, etc., etc.

Bartolomé Mitre, 475 - Unión Telefónica, 3998, Avenida - Buenos Aires

"SARMIENTO"

Sociedad Protectora de Animales. TUCUMAN, 1661

PRESIDENTE: Señor JOSE PEREZ MENDOZA

Consultorio Médico Veterinario: Dirigido por el doctor Adolfo Darrós. Se atienden las enfermedades de todos los animales domésticos y especialmente las de los perros y animales chicos. Horas de consulta, de 10 1/2 a. m. a 12 m. y de 6 a 7 p. m.

U. T. 5183. Libertad — Coop. 3226. Central

Intineria "LA FRANCO-ITALIANA"

JOSÉ M. SIMONETTI & Cía.

Limpiar y planchar un traje, \$ 3.—; Teñir, y planchar un traje, \$ 6.—; Vestido de Señora, limpiar o teñir \$ 4.—; Limpieza de guantes, el par, \$ 0.30.—; Zurcidora. —Se va a domicilio.—Calle TUCUMÁN 1049, Bs. As. — U. T. 3999, Libertad.



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Córdoba y Buenos Aires. Moreno, 990.

AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — INVADAVIA, 677

HERNIAS Quebraduras



Curación y retención inmediata, mediante nuestros aparatos especiales para cada caso concreto. Recomendados por todos los médicos.

Pidan folletos con precios. Se mandan, franco de porte, al interior y extranjero. — 341, Calle PIEDRAS, 341 — Buenos Aires

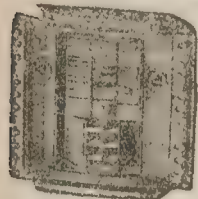
FAJAS

para Obesidad, Línea blanca, Riñón móvil, Descensos abdominales y operaciones en general.



MEDIAS Y VENDAS ELÁSTICAS PARA VARICES

— PORTA y Hermanos.



N. F. VETERE & Cía.

FABRICANTES

De la célebre CAJA DE SEGURIDAD "LA INVULNERABLE" SISTEMA VETERE Premiada con 30 Grandes Premios Internacionales por sus Cajas de Seguridad y Cerraduras

Los Talleres funcionan bajo la dirección del Propietario Comm. NICOLÁS F. VETERE Depósito permanente de cien modelos de Cajas. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO 264, BOLIVAR, 264 - BUENOS AIRES

Tres Arroyos



Cabeza de la manifestación radical realizada el 30 del ppdo.

REGALAMOS



UN INTERESANTE LIBRO para triunfar en todas las empresas que usted desee, conseguir ser correspondido por la persona amada y obtener SALUD, AMOR, FORTUNA, FELICIDAD, EMPLEOS, etc. Todo cuanto ambicione lo conseguirá con este precioso libro.

No deje de pedir hoy mismo por carta estos dos hermosos regalos, que los recibirá COMPLETAMENTE GRATIS.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección.

C. FERNANDEZ, PARANA 786, Buenos Aires.

GRATIS PARA VD.

UN HERMOSO ALMANA QUE perfumado, de gran utilidad para Señoras, Señoritas y Caballeros. Basta guardarlo en cualquier sitio para que deje un perfume muy delicado y de mucha duración.



¿NO ES USTED FELIZ? LEA!!

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, SALUD, FORTUNA y FELICIDAD, consulte a la célebre profesora de ESPIRITISMO Sra. JULIA V., astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el ESPIRITISMO con resultados positivos. Predice el PASADO, PRESENTE y PORVENIR. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.—IMPORTANTE: No confundan con otras pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a éste y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes.

SARANDÍ 229, entre Alsina y Moreno - B. A.

Dr. ANGEL J. VILLA

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 7

Otros días: a horas pedidas

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres)
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS
, CIRUGIA ABDOMINAL

SUIPACHA, 165

Unión Telefónica 830, (Libertad)

Agente general de "FRAY MOCHO" en el Rosario de Santa Fe

J. C. DIAS

CÓRDOBA, 1281



ROSARIO

“KEPTA”

La mejor imitación existente



Perlas “KEPTA” son la joya más elegante.
Garantizamos su absoluta inalterabilidad.

ÚNICO INTRODUCTOR Y REPRESENTANTE:

FRÉDÉRIC RELLER

MAIPÚ 440

:: BUENOS AIRES ::

PIDAN CATALOGOS

Ecós del Centenario



Junín (B. A.)—La comisión de fiestas



Estación Tornquist.—Alumnos del Instituto Internacional que cantaron el himno nacional el día 9

FRAY



MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

578, BOLIVAR, 586
BUENOS AIRES

TELEFONOS:

Dirección: UNION 185 (Avenida)

Administración: UNION 184 (Avenida)

Dirección telegráfica: "FRAYMOCHO"

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente

El Administrador.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Núm. atrasado	40 "	80 "

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Núm. atrasado	50 "	\$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

LONDRES: Savoy House, 110, Strand. W. C. Avisos, suscripciones y venta de ejemplares.—MONTEVIDEO: 18 de Julio, 914.—

Raras apariciones celestes

Con alguna frecuencia suelen ocurrir fenómenos luminosos celestes que presentan formas raras y curiosas, algunas de ellas muy correctas en sus líneas y precisas en el dibujo, que no siempre pueden explicarse satisfactoriamente.

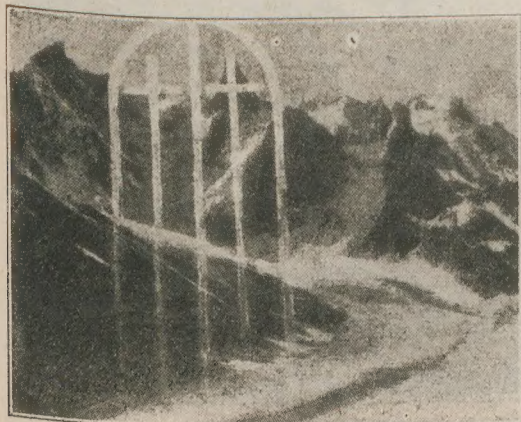
Estas apariciones deben ser tan antiguas como el mundo, y el historiador Josefo nos habla ya de algunas que parecían predecir la destrucción de Jerusalén.

Durante un año entero vieron los hebreos un enorme cometa con la cola en forma de espada, que permaneció en el cielo, sobre la ciudad judía, durante todo un año. Además, cuarenta días seguidos contemplaron rarísimas visiones. Escuadrones de jinetes ricamente ataviados se lanzaban nubes de flechas y chocaban unos con otros en confuso tropel. El fenómeno se desvanecía para volverse a reproducir a las veinticuatro horas, y así durante cuarenta días seguidos.

Una de estas apariciones, en el año 312 de la Era Cristiana, fué causa de un gran cambio en la historia del mundo.

Peleando Constantino el Grande contra Magencio, vió en el cielo una cruz de fuego acompañada de la siguiente inscripción: "In hoc signo vinces"; Con este signo vencerás. El Dios de los cristianos, que formaban una gran parte de su ejército, le prometía su apoyo. No están de acuerdo todos los historiadores sobre el sitio ni la fecha en que se verificó el prodigio, ni si la aparición fué sólo vista por Constantino o por todo su ejército. Según unos, el lugar donde apareció la cruz fué en las Galias; otros, que no lejos de Roma; hay quien asegura que fué en Tréveris, y algunos en el puente Milviano.

Sea como fuese, Constantino, vencedor, se hizo cristiano y colocó en su estandarte aquel signo misterioso.



Las cruces del Matterhorn



La visión de Constantino. (Cuadro de Rafael, en el Museo del Vaticano)



La mano de Findlay

En nuestros días, cuando la horrorosa desgracia del Matterhorn, en la que encontró la muerte Lord Douglas y otros tres alpinistas, los supervivientes presenciaron uno de los más raros e imponentes fenómenos celestes que se conocen. Al ir en busca de los cadáveres de sus compañeros, vieron elevarse en el cielo un arco colosal de luz pálida, partido verticalmente en dos mitades iguales por una línea también de luz, y en cada una de las mitades dos altísimas cruces luminosas en el interior. Los alpinistas quedaron impresionadísimo, con el ánimo sobrecogido de espanto, ya abatido con las tristes impresiones de aquel día. Los yanquis, que tratan a los pueblos latinos de exageradamente supersticiosos y extremadamente impresionables, han dado pruebas en estos últimos tiempos de darnos quince y raya en cuanto a impresionables agoreros.

En marzo de 1898, hace sólo diez y ocho años, el adelantadísimo y superculta pueblo de Nueva York, lleno de espanto y haciendo los más ridículos vaticinios, contemplaba al anochecer una enorme cruz de brillante luz blanca que tenía por centro la naciente luna llena. De repente, y cuando el fenómeno empezaba a desvanecerse, surgió en el horizonte como una roja llamarada en forma de espada, que dejó atónitos a los neoyorkinos.

Los hombres de ciencia en vano se esforzaban por convencer al pueblo de que la cruz era producida por los millones de cristallitos de hielo suspendidos en la atmósfera. Otra aparición notable es la que hace veinte años vió el pueblo de Findlay, Ohio, en los Estados Unidos, y que no se ha podido aún explicar. Un día a plena luz apareció en el cielo una mano colosal, bien delineada, con el índice alargado apuntando hacia abajo y señalando directamente a la ciudad.

La impresión que este fenómeno causó fué enorme.

Movimiento político



General Paz (Ranchos, r. C. S.)—Fotografía tomada durante la fiesta que dieron los radicales de esta localidad al conocerse el resultado del escrutinio presidencial verificado en el congreso

Culto católico



En Rufo.—La nueva comisión directiva de Nuestra Señora del Huerto

La **IODHYRINE** del **D^r DESCHAMP**

de la Facultad de Medicina de Paris

HACE

ADELGAZAR

SIN PERJUDICAR a la SALUD

Aprobada,
recetada
y empleada por
el cuerpo médico
francés
y extranjero.



Adelgazamiento obtenido después de 3 meses
de cura por la IODHYRINE

Combate la
gordura excesiva.
reduce las caderas,
el vientre,
adelgaza el tallo
y conserva la
pureza de las líneas.

Es el **MÁS SERIO** de los específicos contra la

OBESIDAD

No deja arrugas y conviene a ambos sexos

Depósito Central Laboratorios **H. DUBOIS**, 7, Rue Jadin, PARIS

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



COGNAC MARTELL

Repiten la opinión general:
ES SIEMPRE EL MISMO
 EL ANTIGUO
COGNAC MARTELL

IMPORTADO POR

Moore & Tudor establecido
55 años

Al adquirir el "COGNAC MARTELL" rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula lleve el facsímil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones



NUMERO SUETO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICION DE LUJO	{	Número sueto: En la capital.....	40 centavos
		Fuera de la capital.	25 „			„ „ Fuera de la capital..	50 „